

Szerkesztőség:

Arad Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomd- Vállalat.

Bulev Rezele Ferdinand 4/22.

(József Köbercz-ut.)

Sürgőselem: Közlöny. Arad.

Telefonszám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal

181.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN.

Egész évre — — 1090 Lel

Fél évre — — — 540 Lel

Nagved évre — — 270 Lel

Havonta — — — 90 Lel

Hirdetések díszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 6 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több

Magyar Bál.

Vasárnap estére összegyűl gondtalan, vidám este Arad és Aradmegye magyarsága. Leteszi pár órára a mindennapi gond, a kisebbségi sors súlyos keresztjét és ez egyszer nem panaszkodásra gyűl össze az itteni magyarság, hanem, hogy testvéries egyetértésben áldozzon pár órát a vigalomnak, az örömeinek.

A vasárnapi Magyar Bál a második, amelyet megtart Arad magyarsága. Az első, tavaly oly pompásan és impozánsan sikerült, hogy szinte biztosította ennek a táncestélynek minden évben való megrendezését. Semmi kétség sincs azért, hogy az idei Magyar Bál ugyanolyan nagyszerű lesz, mint a tavalyi. Éppen úgy nem lesz bál csupán, hanem színes és nagyjelentőségű demonstrációja annak, hogy vagyunk, élünk, összetartunk s néha örülni is tudunk.

A múlt évi Magyar Bál óta sok minden történt, nagy változások estek, amiknek jó hatását itt-ott mi érezzük egy keveset, de kisebbségi helyzetünk egyelőre ugyanolyan, mint eddig. Ép ezért szükség van arra, hogy újból érezzük az összetartás erejét, érezzük a testvéri szeretet melegét, ott legyünk mindnyájan egymás között, mi gazdag, szegény, keresztény vagy zsidó magyarok, hogy innen merítsünk mintegy kitartást a további küzdelemhez, amely talán most már rövid időn belül meg fogja hozni azt, hogy teljes jogu polgárai legyünk az új hazának.

Ezért fontos ez a holnapi bál. Meg még vámiért. A vidámság és jókedv jegyében létre jött és megerősödött barátság és együttérzés varázsa valahogy átsugárzik a hétköznapi napokra is, felmelegíti a hiús, gondos napi életet, tudattá emeli az egymásban való bizakodás erejét. Szükségünk van arra, hogy néha-néha megszorítsuk egymás kezét, tudomásul vegyük testvéreink létezését s így farsangkor egymás felé fordítsuk derűs arcunkat. Szükségünk van rá, hogy ez egyszer nem resignánsan, lemondással, hanem a jövőre vetett bizakodással legyünk együtt és vidáman, mellékgondolat nélkül koccintsuk össze nemcsak poharainkat, hanem magyar érzéssel telt sziveinket is.

Ennek a bálnak, a Magyar Bálnak, más messze kiható célja is van. A romániai egyetemeken tanuló magyar ifjakat segíteni az estély jövedelme, ez pedig egy olyan cél, amely minden magyar szívet meg kell, hogy dobantson. Szinte a jövőt segítik kiépíteni azok, akik eljönnek az aradi Magyar Bálra.

A vasárnap esti Magyar Bál bizonyára ragyogó hangulatát vigye mindenki haza otthonába és őrizze meg arra az időre, amikor jelentős és fontos politikai és gazdasági kérdések megoldásáról lesz szó. A fehér asztaloknál megszerzett szóidári érzést és testvériséget így át lehet vinni a zöld-asztalhoz is, ahol ugyanis oly nagy szükség van erre.

Magyarok! Vasárnap estére tegyük félre a but és bánatot, felejtsük el sebeinket is. Szenteljünk egy éjszakát testvéri érzéseink ápolására. Legyen ott mindenki, aki magyar és szereti a magyart.

A szovjet nem mond le Besszarábiáról

— A Litvinov-paktum aláírását két nappal elhalasztották. —

(Moszkva, február 9.) Az Izvesztia mai száma szenzációs tartalmú cikket közöl, mely szerint az orosz-román-lengyel garanciaszerződés bevezető részét a külföldön félreértették, mert Szovjetország a Besszarábi kérdésben elfoglalt elvi álláspontja a szerződés aláírásával mitsem változik.

Bucurestiből jelentik: A lapok jelentései szerint, tegnap este Moszkvában megtörtént a Litvinov-féle jegyzék aláírása az orosz, a román és a lengyel megbízottak között. A Rador ezzel szemben arról értesült, hogy a lett államok kiküldötteinek bevétele miatt, az ünnepélyes aláírás aktusát két nappal elhalasztották.

Helyreáll a telefonforgalom Románia és Magyarország között.

Csütörtöktől kezdve Temesváron keresztül lehet beszélni Budapesttel. — A minisztérium már jóváhagyta a forgalom megnyitását.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Marinescu postai vezérigazgató az elmúlt héten táviratot küldött a budapesti postai vezérigazgatónak, amelyben közölte, hogy a román posta hajlandó a Budapest-Bucuresti közötti telefonforgalmat újból felvenni és kérte, tegyék meg a szükséges intézkedéseket a két állam közötti telefonforgalom visszaállítására. A postai vezérigazgató kérte a magyar postai vezérigazgatóságot arra is, hogy szereljen fel egy kifogástalan vonalat Budapest és Curtici között, viszont a román postaigazgatóság ugyancsak egy jó vonalat helyez készenlébe Curtici és Bucuresti között.

Már a távirat elküldése utáni napon megérkezett a magyar postai vezérigazgatóság válasza, amely közli, hogy Magyarország kész a legrövidebb idő alatt helyreállítani a telefonforgalmat Budapest és Bucuresti között és erre a célra azonnal rendbe is hozatta a Budapest-Békéscsaba-Lökösháza közötti telefonhuzalt, amely bármely pillanatban összeköthető a román vonallal. A rendkívül udvarias ma-

gyar válasz értesítést kért a román posta vezérigazgatóságától, a telefonforgalom felvételének időpontjáról.

Marinescu postai vezérigazgató, a magyar választ a minisztérium elé vitte, amely jóváhagyta a vezérigazgató intézkedését és felhatalmazást adott az új nemzetközi távbeszélőforgalom felvételére. A posta vezérigazgatósága tegnap megiette az intézkedést a Budapest-Bucuresti telefonforgalom felvételére, néhány napon belül újból összekötik a Lökösháza és Curtici közötti telefonhuzalokat és ezzel megindulhat a távbeszélőforgalom a két ország között. Miután nincsen szó nagy technikai munkákról, a postai vezérigazgatóság azt hiszik, hogy már a jövő héten kedden vagy szerdán megkezdhető a Budapest-Bucuresti közötti telefonforgalom. A terv az, hogy az első napon, azaz kedden vagy szerdán csak egy beszélgetés történjék, még pedig a budapesti és a bucaresti-i postai vezérigazgatók között, amelyben ünnepélyes formák között megnyitják a telefonforgalmat. A közönség számára csak csütörtökön adják át a vonatot.

Egyelőre naponta csak négy órán keresztül beszélhet Budapest Bucurestivel.

Hindu-mohamedán háborúvá fajult a patánüldözés.

Harminc halott, katonai sortűz, kommunista zavargások Bombayban.

Londonból jelentik: A bombayi zavargások még mindig tartanak.

A halottak száma emelkedett.

A véres összeütközések szerdai negyedik napján husz embert vettek súlyos sérülésekkel a kórházba. A zavargások most már nem is annyira a patán-szekta híveinek üldözésében nyilvánulnak meg, hanem inkább

a hindu és a mohamedán lakosság állandó összecsapásaiban.

A bazárnegyedben, a kivezényelt katonaság ismét

sortűzet adott a verekedőkre.

A fonódák munkásai háromnapos sztrájk után csütörtök reggel ismét munkába állottak, a délelőtti folyamán azonban a gyárakban rémlérek terjedtek el, hogy a patán-szekta hívei

felkoncoltak több munkást. A munkásság erre ismét elhagyta a gyárakat és ómosbotokkal felgyverkezve újból a városba ment, hogy folytassa a patán-szekta híveinek üldözését. Érdekes, hogy az ómosbotokat vörös festékkel mázolták be, ami újabb bizonyítéka annak, hogy a zavargásokat kommunista agitátorok szítják.

Londonból jelentik: A mohamedánok és hinduk tegnapi kibékülése után ma újabb zavargások törtek ki. Felelőtlen elemek azt a hírt terjesztették a mohamedánok között, hogy a hinduk csak színlelik a barátságot. Ezen újra összevesznek. A véres harcoknak eddig harminc halottja és száz sebesültje van. A katonaság géplegyvereket állított fel és sortűzzel tisztította meg az utcákat.

Emelkedtek a Banca Nationala részvényei

— Az Autonóm Pénztár igazgatóságának névsora —

(Az Aradi Közlöny *bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.*) Ma megalakult a monopóliumok autonóm pénztára, amelynek vezetősége a következő lett: elnök: D. *Gusti* egyetemi tanár, a végrehajtó-bizottság tagjai: *Lapedatu* Ion volt pénzügyminiszter, aki a Banca Nationala képviselőjében vesz részt a vezetőségben, *Pretorian* István közlekedésügyi vezérfelügyelő, a CFR. részéről. *Porutiu* Péter egyetemi tanár, a pénzügyminiszterium képviselőjében, *Stanescu* D. ügyvéd, az igazságügyminiszterium képviselőjében, *Giuan* Emil, *Iovanovici* N., az állami számviteli osztály vezérigazgatója. Az autonóm pénztár vezérigazga-

tója *Stoicescu* Costin tanár lett.

A tőzsdén ma a Banca Nationala részvényei és a nagyobb bankok részvényei ötszáz-hatszáz ponttal emelkedtek. A tegnapi nagy esést a szakértők az államnak a külföldi bankárokkal kötött szerződéssel magyarázzák, amely miatt az állam köteles eladni a birtokában levő Banca Nationala részvényeket. Illetékes helyen ezzel szemben megállapítják, hogy a szerződés három évi időt enged az államnak a részvények eladására, amelynek hatvanhétézer részvénye van egy darabban. Eddig semmi lépés sem történt ennek a címetnek a felosztására.

Schadl elnök különvéleményt jelentett be az Erdélyi-pörben?

Budapesten elterjedt hírek szerint a törvényeségi tanács elnöke Erdélyi Béla felmentése mellett szavazott.

Budapestről jelentik: Nemcsak a budapesti jogászörököt, hanem a közvéleményt is élesen foglalkoztatja még mindig az Erdélyi-ügyben hozott törvényeségi ítélet. Az ítéletkiírdetással kapcsolatban budapesti jogászörökben szájról-szájra jár egy igen érdekes pletyka, amely állítólag a büntetőtanács egyik tagjának magántársaságban tett kijelentése nyomán terjedt el. Eszerint

Schadl Ernő, a tanács elnöke, a büntetőtanácsban Erdélyi Béla felmentése mellett foglalt állást.

A hír szerint Schadl elnök a tanácsban Erdélyi Béla felmentése mellett szavazott, a tanács másik két tagja azonban le-szavazta az elnököt.

A hír kolportálói szerint a szavazóbirákkal szemben így kisebbségben maradt Schadl elnök különvéleményt jelentett be, amelyet az ügy irataival együtt felterjesztett az ítélőtáblához, amely annakidején foglalkozni fog ezzel.

Budapesti jogászörökben ezzel magyarázzák az Erdélyi-ítélet indokolásának feltűnően rapszódikus és sok helyen erőszakolt érvelését. Az indokolást állítólag Schadl elnök szövegezte meg, aki így saját meggyőződése ellenére volt kénytelen megindokolni az életfogytiglani fegyházbüntetés kiszabását s ezért vannak ilyen feltűnő hézagok az indokolásban.

A Schadl elnök különvéleményére vonatkozó hírek ma már Budapest egész közvéleményét foglalkoztatják, sőt egyes lapok is burkolt formában célzást tettek már rá, természetesen azonban, hogy az ügy díszkrét természeténél fogva bizonyosat senki sem tudhat.

A világhírű „S ar” esedakristály, illetve az orvoslás járó
ingyen rádió
készülékek terjesztésére helyi képviselők keres a lakokat
Mester Rádióház Budapest IX.
Mester-u. 9.

Február 16.
REFORMATUS NŐK TEA-ESTELYE
az Iparos Kulturházban, Batthyány-uca.
A kitűnő samatós teát a **MEINL** óég tól és
kiváló hírnévnek örvendő szolgálla fel.

Ekszerrablók működnek Aradon

Szervezett banda fosztogatja a magánlakások ékszeres kazettáit.

(Arad, február 9.) Mai számunkban megírtuk azt a vakmerőséggel elkövetett betörést, amely Lukhaup Ádám, str. Coga'niceanu (Mikes Kelemen-uca) 15. szám alatti kereskedőnél történt, amikor a tettesek nagyösszegű ékszerholmit vittek el. Most újabb, ugyancsak vakmerően elkövetett betörésről tettek jelentést az aradi államrendőrségnek. Ez a legújabb ékszerrablás özv. Keresztes Ferencné str. Romanului (Zrinyi-uca) 7. sz. alatti lakásában történt, aki tegnap este 7 és 9 óra között nem tartózkodott odahaza.

Ezt a távollétet használták fel az ismeretlen tettesek a rablás keresztülvitelére és álkulccsal behatoltak a lakásba. Nyomban azon a helyen kutatnak, ahol Keresztesné az ékszereit tartja, máshoz nem is nyultak és 15.000 lej értékű holmi elemelésével észrevétlenül távoztak.

A meglöpött Keresztesné csak a hazaérkezése után fedezte fel, hogy rablók jártak lakásában. Azonnal értesítette a rendőrséget, amelynek erős a gyanuja, hogy ékszerrablóbanda működik Aradon, amelynek ez már a második jól sikerült betörése. Valószínű, hogy mindkét esetben a tettesek a helyzettel teljesen ismerős egyének lehetnek, akik pontosan tájékozódva voltak, hogy a károsultak hol tartják értékeiket és mikor távoznak el hazulról. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be.

A százesztendős Brehm.

1879 tavaszán két természetvizsgáló találkozott Budapesten. Nemcsak addigi pályafutásuk és lelkiük alkata, de még a külsejük is hasonlatos volt egymáshoz. Az idősebbik, sörényes-szakállas professzor-típus a félszegség legkisebb nyoma nélkül, Németországból érkezett meghívásra, hogy előadást tartson a Vigadóban az állatok életéről. A neve Alfréd Edmund Brehm. A fiatalabbik — ugyancsak sörényes-szakállas professzorkülséjű — pedig soha professzor nem volt, nem is lett azzá — vadgenie Hermann Ottó volt. A Nemzeti Múzeum állattárában akadtak össze, ahol Hermann Ottó akkor még a madarakat gondozta. Nem sokáig, mert fél év múlva Szeged mandátumával bevonult a képviselőházba.

Brehm végigmustrálta a múzeum polcain négyes-nyolcas sorokban egymás mögött szorongó madarakat. Természetesen a magyar földön élőket kereste, az exotikus tájakét amugy is közvetlenebb forrásból, saját hazájukból ismerte. A kékesörű ruca láttára azonban megörpant. Sehogy sem akarta elhinni, hogy nálunk is költ, az erdélyi mezőségen. Csak a kitömött pelyhes fiókok győzték meg.

— De hát miért nem publikálta ezt? — kérdezte Hermann Ottótól. Hiszen ez nagyszerű.

— Régen megtörtént ez már — felelte Hermann.

— Hol? — érdeklődött a híres vendég.

— A Magyar Tudományos Akadémia matematikai és természettudományi Értesítőjében.

— Magyarul? — faggatta tovább Brehm.

— Igen.

— Akkor el van veszve. Miért nem írnak önök németül? — tette a szemrehányást Brehm.

— Én részemről azért nem — hangzott Hermann Ottó talpraesett, de kötekedésnek is beillő válasza — mert többet akarok tudni a németeknél. Mi ugyanis mindent tudunk, amit a németek írnak és azonkívül még azt is, amit magyarul írunk, s amiről, amint ezt a ruca is bizonyítja, a németeknek fogalmuk sincs.

Ez a szellemes válasz volt a magyar kultúrfőlényes politika első sikere. A második az volt, amikor a kékesörű ruca mezőségi fészkelésének híre bekekenült Brehm világhírű könyvébe: a Tierleben-be. Igaz, csak a második kiadásba, mert az első kiadás hatodik, záró kötete, most hatvan éve, 1864-ben jelent meg.

A világhírű könyvsorozat szerzője, Alfréd Edmund Brehm pedig most száz éve, 1829 február 2-án született. A nagynevű állatbuvár születésének századik, fogalomszám-ba menő könyve megjelenésének hatvanadik évfordulója esemény az élettudományok történetében, mert e két évfordulóhoz tett, a természettudományok egyik legnagyobb kultúr-tette fűződik.

Szóljunk előbb a százesztendős Brehmről. A Brehm-család a tizenkilencedik század Németországának egyik természetbuvár, speciálisan ornithologus-dinasztiája volt. A sort a nagyapa: Christian Ludvig Brehm, renthendorfi lelkész nyitotta meg, aki két kicsiny kötetben megírta az európai madarak természetrajzát. Az ő fia volt Alfréd, aki fogalommá tette a Brehm nevet, s akinek gyerekeiben tovább élt a természet szerete.

A Brehm-eken kívül a Naumann-család

képviselte Németország második ornithologus-dinasztiáját, amely három jónévű madarászt adott az európai kulturának. A két dinasztia szellemi kapcsolatban állt a legnagyobb magyar ornithologus családdal, Hermann Károly breznóbányai, majd alsóháromi kamarai sebész sűrűn levelezett az öreg Brehm-mel és a Naumann-család legnevesebb sarjával: János Frigyessele. Ennek a két I-es és két II-es Hermann Károlynak volt a fia Hermann Ottó, a magyar madártani intézet megalapítója. A bevezetésül idézett párbeszéd a második legnagyobb Brehm és a második, legnagyobb Hermann között folyt le.

Brehm Alfréd — noha apja oldalán magába szívta a természet imádatát — nem készült hivatásos természetbuvárnak. Építész akart lenni. Az is volt négy évig, amikor 1847-ben a württembergi báró Müller meghívta afrikai vadászexpedíciójára. Brehm Alfréd sorsát nem apja, nem hajlama, hanem ez az expedíció döntötte el. Öt évet töltött Afrikában. Eleinte vele volt Müller báró is, utóbb csatlakozott hozzá mostohabátyja, Oskar Brehm is — aki nem is tért többé vissza. Fűrés közben Dongohában belefűlött a Nilusba.

Müller báró — alighogy visszatért Európába — anyagilag teljesen tönkrement, úgy, hogy Brehm a maga erejére hagyva — megértő arabok támogatásával tudott csak hazajutni. Az arabok megszerették, maguk közé fogadták, részt vehetett ünnepeiken, sőt még arab nevet is felvehetett: Chalikt Afendinek tisztelték.

Amikor Brehm 1852-ben visszatért Európába — utközben Charnemban értesült a negyvennyolcas eseményekről — beiratkozott Jena, majd később Bécs egyetemére, hogy meg-

BUDAPEST közkedvelt-ségű gyógy-intézetét, a

Vas-uccai Dr. Pajor-szanatoriumot

melegén ajánljuk olvasóink figyelmébe. **Pro rektus.** A mag-nkl nikaí oszt lyon a teljes el-látás napidija 12 Pengó.

Miss Európa Nizzába utazott.

Páris viharosan ünnepli Európa szépségkirálynőjét. — Divatszalonok, filmgyártak elhalmozzák ajánlatokkal. — Külön szoba kelet az ajándékok részére. — Értékes telefonbeszélgetés Simon Bözsi apjával.

Doumergue elnök magánk hallgatáson fogadja a Miss Európát.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) Páris népének lelkesedése közepette utazott el tegnap Simon Bözsi a ragyogó Miss Európa társnővel Nizzába. Azatt az egy nap alatt, míg a francia fővárosban tartózkodott a megválasztott Miss Európa, a könnyen lelkesülő francia nép szeretetének és hódolatának minden jelével árasztotta el a szép magyar leányt, akinek örökké szép emléke kell, hogy legyen az a diadalut, amelyen most halad. Simon Bözsi tulajdonképpen most indult el karrierjének útjára, márciusban Amerikába viszi a hajó. Amerika a végtelen lehetőségek hazája és ki tudja, hol fogja ez a szép keszthelyi zsidóleány elérni életének ragyogó zenitjét...

A választás után történetekről az alábbi érdekes részletek jelentek meg a pesti lapok hasábjain:

Vagyont érő ajándékok.

A párisi lapok első oldalán közlik az európai szépségkirálynő választásáról szóló tudósítást, vezércikket írnak Simon Bözsi, Európa legszebb leányáról, a transzparensok hatalmas villanybetűi hirdették hajnalja a választás eredményét és pénteken a hírlapírók és a fényképészek serege vette körül Miss Európát.

Minden félóránban a Hotel Raphael portása hivatalos jelentést ad ki Miss Európáról. Simon Bözsi a legnépszerűbb leány ma Párisban.

Az eredetileg tervezett program, amelyet Miss Európa számára tüztek ki, megváltozott mert

Simon Bözsi nem szerdán érkezik vissza Budapestre, hanem csak két hét múlva. Doumergue, a francia köztársaság elnöke ugyanis külön-külön meghívta magához a

figyeléseit tudományosan is alátámaszthassa. 1862-ben II. Ernő szász-coburg-gothai herceg kíséretében újra lemegy Egyiptomba. Amikor visszatért, kapta meg Németország egyik legnagyobb könyvkiadójától a megbízást: írnia egy képes állatkönyvet. Ez volt a „Brehm” első csirája. 1863-tól 1869-ig jelent meg hat kötetben. Négy kötetét (az emlősökről és madarokról szólókat) Brehm írta meg, a rovarok és szárlábuak kötetének megírására Taschenberger, az alsóbbrendűek életének Brehm-szerű ismertetésére O. Schmidtet kérte meg. Az első kiadás hat kötete a másodikban tízre, a negyedikben már tizenháromra dagadt, egytől-egyik vastag, lexikon formátumú kötetek: az utolsó, most magyar fordítás alatt álló kiadás 8204 oldalra, 1803 szöveggel, 290 színes, 181 fekete, 1 táblával, 177 képtáblamelléklettel, 23 térkép kapcsán kalauzol végig az állatok végtelen birodalmában.

Brehm maga nagy művének tető alá hozatala után a hamburgi és berlini állatkertet szervezte meg, megírta a kalicka-madarak tartásának kézikönyvét, azután Ottó Trisch kíséretében Szibériát járta be. 1878-ban pedig elkísérte Rudolf trónörökösöt a duna és spanyolországi útjára. Alig tért erről vissza hazájába: férfikora delén, ötvenhét éves korában elhunyt. Vesebaja kinjaitól agyszélhűdés váltotta meg. Kartársai szerint nehéz természetű, zsörtölődő, világnézeti kérdésekben harcos ember volt. Mintha egész szeretete az állatvilágban olvadt volna fel, amelynek titkait, szépségeit, hozzá hasonlóan kevesen közelítették meg.

I. Lambrecht Kálmán.

legszebb európai leányt, aki a nizzai utazás után visszatér Párisba s akkor keresi fel Doumergue elnököt.

Az összes párisi divatszalonok, a Paquin, Poiret és Worth kisasszonyai Simon Bözsi ruháin dolgoznak.

Valóságos versengés folyik, hogy melyik szalonnak a ruhájában jelenjen meg Miss Európa a köztársasági elnök palotájában.

Simon Bözsi Raphael-beli apartmentje olyan, mint egy hatalmas áruház raktára. Pénteken egész nap hozták az ajándékokat. A Párisban lakó szegény magyar munkások egyszerű, kis, párfilléres csecsebecsétől a száz ezreket érő ékszerekig, a selyemharisnyától a vagyont érő ritka szörmebundákig mindent kapott a kis magyar leány.

A Hotel Raphaelben lakó egyik török hercegnő látogatta meg pénteken Miss Európát s vagyontérő finom antik függővel ajándékozta meg.

A szálloda előtt tízezzrel állnak az em-

A tömeg ünnepli Európa legszebb leányát.

Este hét órakor a szépségkirálynő társnőivel elutazott Nizzába. Egy hétig lesz Nizza város vendége, azután visszautazik Párisba, azért, mert Doumergue elnök fogadja magánhallgatáson. Ma délelőtt, amikor sétára indult, a Hotel Raphael uccáján szorongott a szobája mellé ma még egy szobát bérelt ki a mon Bözsi mosolygott és így válaszolt: Vive la France! Egész nap az áruházak megbízottai keresték. Minden párisi Magazin ajándékkal kedveskedett neki. A legdivatosabb újdonságokat ajánlották fel — ajándékba. Szállodai nép, amely Vive la Hongrie!-vel fogadta. Simamája, hogy az ajándékokat elhelyezzék. A két szobában ruhában, cipőben, kalapban, parfümben, harisnyában, fehérneműben, valóságos raktár van. Délután felment a Le Journal szerkesztőségébe, az uccán tömeg csoportosult, amely látni akarta Miss Európát. Amikor Simon Bözsi kilépett az erkélyre, viharos Vive la Hongrie-val fogadták. A tömeg perceként látni akarta. Rendőrök zavarták szét a tüntetőket. Marchal, a Le Journal tulajdonosa, beszélőfilmet csináltatott, amely hirdető formájában Simon Böskével foglalkozik. A beszélőfilmben előbb Simon Bözsi, azután a magyar zsűritag, Incze Sándor, előbb angolul, azután magyarul beszélt. Délben Miss Európa meglátogatta a párisi magyar követiséget, ahol a Budapesten tartózkodó Villani Frigyes báró követ helyett Magyar Antal ügyvivő fogadta, aki virágcsokrot nyújtott át neki. Mára kitudódott, hogy a tizenhat szavazóbíró közül tizenegy szavazott rá, köztük Besard, a franciák festője is. Valamennyi amerikai filmgyár párisi képviselője szerződött neki, közöttük a Paramount — sztárgázival. A Renault-gvár negyven lóerős autóbilt ajánlott fel. Ezt már elfogadta Simon Bözsi.

Hazug az a hír, mintha Simon Bözsi szegény leány lenne, „akinek jól jön” az ötezer dollár, amivel Miss Európát jutalmazzák. Simon Bözsi ellenkezőleg — jó párti... Százhatvanezer pengő hozományra van.

Halló! Itt dr. Simon.

A papának, Simon Sándor dr. orvosnak, Keszthelyi tiszti főorvosának, nincs telefonja.

A keszthelyi telefonkisasszony, amikor felcsengettiük, vállalkozik arra, hogy a telefon

SZILEZIAI KOKSZ

füttére s ipari célra, Szalon közén, Kovács-
szén (kétszermosított), „Petorta” faszén csoma-
golóva és ömlesztve, házhoz szállítva, minden meny-
nyis gben kapható

ALTMANN EDE Arad,
Bul. Reg. Ferdinand (Boros Bényi-ter) 44.
Telefon 461.

berek és éljenzik Simon Bözsi, a Miss Európát. Tízpercenként meg kell, hogy jelenjen az erkélyen. Rózsával, színes pamutvirággal dobálják meg a várakozók Simon Bözsi, a keszthelyi orvos leányát, akinek tizenkét amerikai, három francia, egy angol és egy német filmgyár tett szerződötési ajánlatot.

A Párisban élő összes magyarok órák-hosszat várakoznak a szálloda előtt és hangosan magyarul éltetik a magyar Miss Európát. A tömeg úgy összetereledött a Hotel Raphael előtt: hogy

amikor Simon Bözsi, Incze Sándornak, a Színházi Élet főszerkesztőjének társaságában lunchre indult, rendőröknek kellett utat szorítaniok a tömegben.

Autójukat virágokkal szórták tele és végig az uton, amerre mentek, mindenütt megéltették a csodálatosan szép Miss Európát.

utján megkeresi a doktor urat. És öt perc múlva már jelentkezik hívásunkra Simon dr. ur...

— Halló, halló! Hát mit tetszenek kérem érdeklődni? Miről beszéljek?

— Mindenről, amit doktor ur el tud mondani.

— Hát kérem, én kispolgári ember vagyok, kispolgári életet élek és a gyermekeimet is így neveltem. A Bözsi jól tanult az iskolában, a kereskedelmi is sikeresen végezte el, mit mondjak?

— A doktor ur megengedte a Bözsi-kének, hogy színházhoz szerződjen, vagy filmgyárhoz?

— Hogyan, kérem? — hangzik a telefonban. — Erről még nem volt szó.

— És Keszthelyen mit szólnak?

— Hát... gratulálnak. Ennyi az egész. Sok gratulálás. De, tetszik tudni, könnyebb a francia köztársaság elnökétől egy kézfogást kapni, mint egy kisváros egyhangú rokonszenvét és együttérzését elnyerni.

— Örülök, örülök, nem mondom — beszél a telefonba Simon dr. —, ha már versenyzett, hogy bejött... Jobb, mintha kislejtezték volna. Tulságos boldogságot nem érezek, banalitás és hamisság volna, ha ezt mondanám.

Tényleg zsidó...

— Bocsásson meg, doktor ur — mondom a telefonba — de tetszik tudni, hogy van... Vitatkoznak az emberek... Mindenki azt tudakolja, hogy a...

— De kérem, — cseng Simon dr. hangja — zsidó... Én is az vagyok, a feleségem is az.

— Sok gratuláció érkezik telefonon is?

— Telefonon nem, inkább táviratok jönnek. Mindenünnen az egész országból. És egy sürgöny is érkezett ma délből, Párisból, a feleségem küldte, így hangzott:

Bözsi: Miss Európa. Janka.

— Hát köszönjük a felvilágosítást. Simon dr. letette a kagylót.

GRIMM PENSIO

Budapest, V., Vigadó ucca 2.

A pesti Dunakorzó közepén: autóbusz, villamos, földalatti, hajóállomás megalók közvetlen közelében. Ujabb egy emelettel kibővítvé, a legmodernebb komforttal: szobatelefon, rádió, fűtő meleg-hidevíz, télikert, társalgók, apartamentek fürdője, központi fűtés, állandó liftszolgálat, kitiűző konyha.

Pensio 9 pengőtől kezdve.

Az Igmándi

természetes keserűvíz
gyomor- és béltisztító
hatása páratlan.

Kapható mindenütt kis és nagy üvegekben. Az Igmándit ne tévessze össze másfajta keserűvízzel!

Dr. Meszlényi Antal meghalt.

Az újságírók barátja. — Régi aradi bűnügyek. — Kossuth rokona.

(Arad, február 9.) A mai postával gyászjelentést kaptam, amely tudatja, hogy Meszlényi Antal dr. kir. ítélőtáblai tanácselnök Szegeden rövid szenvedés után 65 éves korában tegnap meghalt. Dr. Meszlényi Antal halálesete Aradon széles körben fog részvétet kelteni, mert az elhunyt táblai tanácselnök három évtizeden keresztül Aradon bíraskodott, majd ügyészkedett. Az elhunyt tősgyökeres aradi ember volt, itt született, itt végezte iskoláit. Egész sereg jóembere és barátja él ma is Aradon. Az aradi törvényszék-nél kezdte pályáját mint joggyakornok, majd az ügyészséghez került, ahol hosszú éveken át volt az aradi ügyészség vezetője. Színésznek készült, sőt nagy hajlamosságot mutatott fiatal korában az újságírás iránt is, szülei a bírói pályára szánták és így minden törekvése hiába volt, hogy színész vagy újságíró legyen. Hatalmas, markáns egyéniség volt, aki annak idején a legkiválóbb büntetőjogászok közé tartozott. Nagyszerű judiciummal, amellyel elsőrendű szónoki tehetséggel rendelkezett. Nagyszabású esküdtzéki bűnügyeknél félelmetes ellenfele volt a védőügyvédeknek. Az újságírókkal szoros barátságot tartott, nem zárkózott el soha a hírszolgálatás elől. Én, aki évekig jártam a hivatalába és aki távoli atyafiságban is álltam vele, sokszor nagy szenzációkhoz jutottam általa. Sőt gyakran ő maga írta meg az eseményeket és kész kéziratot adott át, még a szedés betűit is jelezte a kéziratban. Nem kell mondanom, hogy megírt cikkei kiváló újságírói vénát árultak el.

Az általa akkoriban vezetett nagyobb szabású bűnügyek közül felemlítem Bács Károly adóhivatali tárnok szenzációt keltett sikkasztási ügyét, Kriván János vármegyei főpénztáros félmillió sikkasztási és családi ügyét, Klonda János pénzügynök meggyilkoltatásának bűnügyi nyomozását, Böhm Adolf, az Ipar és Népbank volt vezérigazgatójának sikkasztási ügyét, a seprősi és a talpasi zendülés ügyében vezetett vizsgálatait és még sok érdekes bűnügyi nyomozás fűződik nevéhez.

Komoly jogász munkája közben azonban nagyszerű társasági ember is volt, akinek jóízű humorára és anekdotáira még ma is emlékeznek barátai. Mint büntető jogász nemcsak a szigorú paragrafusokat tartotta szem előtt, hanem emberséges gondolkodása sok esetben érvényesült. Neki is az volt a jelszava, hogy inkább száz bűnös fusson, mint egy ártatlan szenvedjen. Ezzel az elvével sokszor összeütközésbe került a vizsgálóbírákkal, különösen dr. Nyirő Géza akkori aradi vizsgálóbíróval formálisan hadilábon állott. Ebből kifolyólag távozott el annak idején Aradról. Törvényszéki bírónak helyezték át Beregszászra, Nyirő Géza dr.-t pedig kinevezték Kolozsvárra ítélőtáblai bírónak. Ebben a harcban ő maradt alól. Beregszászról Kassára került táblabírónak. Az összeomlás után otthagya Kassát, eljött haza Aradra, egy pár hónapig itthon volt, majd Szegedre került, hol a királyi Táblához nevezték ki bírónak. Mintegy tíz nap előtt levelet írt Aradra régi barátjához, Fejér Gyula fűszerkereskedőhöz, amelyben örömmel tudatta, hogy a budapesti Táblához helyezték át. A budapesti állását úgy látszik közbejött betegsége miatt nem foglalhatta el, mert a gyászjelentés szerint e hó 7-én Szegeden meghalt. Előkelő családból származott. Családjában állott Kossuth Lajossal, nagybátyja pedig Meszlényi Gyula volt szatmári római katolikus püspök, akitől annak halála alkalmával jelentős örökséghez jutott. Hatvan éves koráig volt nőtlen ember, öt évvel ezelőtt nősült meg és feleségül vette Jánosy Józsa szegedi urhölgyet. Három évvel ezelőtt volt utoljára Aradon, feleségét akkor mutatta be aradi rokonainak, barátainak és jóismerősöknek, Temetése ma délután volt Szegeden nagy részvét mellett.

Lits Antal.

TELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO TELEFON 70.

Ma d. u. 3 órakor Matiné: „Herrelines hőly”, Corine Griftich, Françoise X. Buschman

Ma d. u. 5, 6, 8 és 10-kor

Wladimir Gaidarow és Liane Haidt

világszere a pikáns „Fehér rabszolganő”. Rendes olcsó helyárak.

Jön! Csak szigorúan „Dr. Schäfer a nőorvos” Petrovics-al.

Irodalom és művészet

* Heti műsor. Vasárnap d. u. 3 órakor: Eltörött a hegedűm (operett, mérsékelt helyárakkal.) 6 órakor: Szegény lányt nem lehet elvenni (vigjáték.) 9-kor: Hazudik a muzikaszó (operett, C. bérlet.) Hétfő délután 4 órakor: Az utolsó Verebély-lány (operett, félhelyárakkal.) Este: román előadás. Kedden délután 4 órakor: A tábornok (színmű, félhelyárakkal.)

* Vasárnap délután mérsékelt helyárakkal: Eltörött a hegedűm, a slágerek slágere, a kitűnő Zerkovitz-operett, amelyért valóságos népvándorlás indul meg estéről-estére. Növeli az érdekességet, hogy ezúttal csak mérsékelt helyárak s így minden biztonnyal zsúfolt háza lesz a kitűnő operettnek, amelyben Viola Margit, Kertész Mancsi, Dancs Ica, Galetta, Balázs, Győző, ifj. Szendrey, Földes és Joanovits brillíroznak.

* Vasárnap délután 6 órakor a „Szegény lányt nem lehet elvenni”, ez a remek Zagon-vigjáték kacagtat, amely a pesti Belvárosi Színház hosszú időközön keresztül műsordarabja volt és ezt részint az aktuális témájával, részint pedig a vidámsággal átszótt jeleneteivel éri el. A főszerepeket Gaál Piri, Szepessy Edith, Horváth, Győző, Jávor, Rudas, Kun, Kallós és Erdélyi alakítják, csupa vigjátéki eszközzel. Az előadás mérsékelt helyárú.

* Vasárnap este a föllevenített Hazudik a muzikaszó gyönyörködteti a közönséget, amelyet a héten osztatlan tetszés jegyében adott már elő, mint reprimand, a társulat. A szép szűz, s a pompás muzika, egyaránt magya-

rúzzák, hogy mi okozza Erdélyi-Neumann operettjének sikerét? Viola Margit, Kertész Mancsi, Dancs Ica, Galetta, Balázs, Rudas, Joanovits viszik sikerre a kitűnő főszerepeket.

* Hétfőn délután 4 órakor félhelyárakkal: Az utolsó Verebély-lány a nagyszabású műsordarabja a színháznak, amely a ragyogó szöveg, a csodás muzika, s a pompás táncok operettje. A főszerepekben Viola Margit, Kertész Mancsi, Gaál Piri, Dancs Ica, Szepessy Edith, Galetta, Győző, ifj. Szendrey, Horváth, Földes, Kun támasszák alá a kiváló darab sikerét.

* Kedd délután 4 órakor félhelyárakkal: A tábornok, amelynek ez az első olcsó árú előadása és így nagyszerű alkalom nyílik mindenkinek, hogy ezt a páratlan izgalmas, háborús témájú színművet megnézhesse. A főszerepeket B. Kálmán Sári, Fekete Irén, Szepessy Edith, E. Károly Klári, Szendrey igazgató, Jávor, Horváth, Földes, Győző, Kövály, Kun alakítják, tehetségük legjavának csillogtatásával.

* Jön: Párisi divat! Fölülmul minden eddigi operettet.

* „Muzsa” műsoros délutánja ma, vasárnap 5 órai kezdettel a Kulturpalota kistermében.

Egy örült filmszínész nő leszurta orvosát. Hollywoodból jelentik: Alma Ruhens mozgáskészítő orvosa ideggyengesége miatt a szanatóriumba szállította. A színész nő utközben kést rántott és leszurta az orvost, majd elmenekült. Az orvos sérülése könnyű és így nem jelentette fel betegét.

TAKÁCS-PENZIÓ

Budapest, IV., Kristóf-tér 2.

Modern eleganciával berendezve, egészen új, központi fűtés, lift. Elsőrangú előéjszakai napi 6 pengőtől. Telefon 876-09.

Ma este: Magyar Bál.

Hogyan fogja befogadni a Fehér Kereszt a Magyarbál közönségének ezreit?

(Arad, február 9.) A bálrendezőség hetekig tartó munkájának a vasárnap este hozza meg gyümölcsét. A fővédasszonynak, Vászárhelyi Janka urnőnek irányítása mellett óriási munkát végzett a magyar asszonyoknak és leányoknak hatalmas csoportja, akik a Magyarbál rendezésének nehéz munkáját önként vállalták. A bálterem vasárnap este 8 órakor készen áll, hogy befogadja a szórakozni vágyó magyar közönség ezreit. A rendezőségnek nem csekély gondot adott, hogy elhelyezze azt a hatalmas tömeget, amely a Magyarbálon előreláthatólag meg fog jelenni.

A bálterembe egyedül a Fehér Kereszt főbejáratán át lehet jutni. Mindjárt az előtérben kellemes meleg várja az érkezőket, mert a Fehér Keresztnek minden helyisége központi fűtéssel van ellátva. Akik jegyüket elővételben megváltották, minden akadály nélkül jutnak az emeletre, ahol alig, hogy a lépcsőn fölértnek, három csinos gépirókiasszonnyal találják magukat szemben, akiknek mindenki beiktatja a nevét az éjjel után megjelenő Bálújság részére. Ugyanitt találják a ruhatárat is, mely egy személyre 20 lej. (Tehát nem darabszám szerint!) Akik jegy nélkül érkeznek, azok a földszinti ruhatárat veszik igénybe és ugyanott váltják meg jegyüket is. Nevüket ugyanacsak az emeleten diktálják be. A kazatlyjegyesek ugyanazon a lépcsőn egyenesen a II. emeletre mennek.

A bálteremhez vezető jól fűtött folyosó összes szobáival a bál közönségének áll rendelkezésére. A szobák ajtajai tárva-nyitva, ezzel is mintegy jelezve, hogy oda bárkinél szabad a bemenet. Az ajtókon hatalmas felírások mutatják, hogy mi enni és innivaló kapható az egyes szobákban.

A többről nem kell írunk. Magyarok jókedv lesz nemsokára urrá az egész tömeget, Almay Laczi cigánybandája olyan talp alá való fog huzni, hogy még az öregebb-korosztály is táncra perdül tőle. Szórják a konfettit, szállnak a léggömbök, a leányok szépségverseny jegyeket kínálnak, szellemes apróhirdetéseket vesznek fel az éjjel utáni Bálújság részére s ha kifáradunk a táncban, a folyosókra és a büffébe, borozókba tódulunk, helyet adva más táncosoknak. Meleg ételt a földszinti étteremben lehet fogyasztani, ahova a lejárát csakis a hátsó lépcsőn van!

Alább közöljük a szépségverseny kiegészített és most már teljes névsoru zsűrijét: A zsűri elnöke: Purgly László, tagjai Beleznav István, Dániel Péter, Fock Gábor, Galetta Ferenc, Just János dr., Pataky Sándor, Stauber József, Széll Lajos dr., Zima Tibor.

A rendezőség kéri a zsűri tagjait, hogy az Aradi Közlöny közlését tekintsek felkérésnek és szíveskedjenek ezt a megbízást vállalni.

A valódi DARMOL a legjobb csokoládé hajtoszer

A Darmol nem utáztat.

A Darmol egyedül a valódi készítmény.

A valódi Darmol utolérhetetlenül jó, jóízű és állandóan megbízható hatása.

A valódi Darmol pontosan van adagolva felnőtteknek és gyermekeknek.

A Darmol a legfelsőbb egészségügyi tanács által 1552/24. sz. alatt szabad használatra engedélyezve.

A valódi Darmol 1908 óta létezik és minden kultúrállamban védjegyzve van.

A valódi Darmol csak így néz ki:



Figy ljen a bevásárlásnál minden tableta hármas adagoló á-a, a bevéselt B. és J. betűkre, valamint a feltaláló nevére, J. Brady, W.en.

Rákosi Jenő a ravatalon.

Az egész művelt világ gyászolja a magyar újságírás ősz fejedelmének halálát. — Vasárnap délután temetik Rákosi Jenőt.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Az egész ország gyászolja Rákosi Jenőt, a magyar újságírás nagy halottját. A kormány tegnap esti minisztertanácson elhatározta, hogy Rákosit az állam költségén temetik el. Holttestét már elszállították a Magyar Tudományos Akadémia oszlopcsarnokába és itt ravatalozták fel. A főváros tanácsa díszsírhelyet ajánlott fel, de ez felesleges volt, miután Rákosi még életében gondoskodott örök nyughelyéről és felesége halála idején kettős sírhelyet vásárolt a ke-

repi-úti temetőben. Itt fogják örök nyugalomra elhelyezni. A temetés idejét vasárnap délután három órában állapították meg és az egész ország előkelősége vesz részt ezen az impozáns temetésen.

A bécsi jelentések szerint a lapok hosszasan méltatják Rákosi Jenő érdemeit, kulturális és politikai tevékenységét. A Tag azt írja, hogy Rákosival sírba szállt a Deák Ferenc-féle Magyarország kulturális és nemzeti fellendülésének utolsó képviselője.

Egy aradi cég fizetési zavarai.

A Spitz Testvérek cég krízise. — Egy régi facég átalakulása. — Balsikerű gabonaüzletek. — Mennyi a passzív.

(Arad, február 9.) Az áldatlan gazdasági viszonyok súlyos helyzetbe sodortak egy tekintélyes aradi céget. A Spitz Testvérek cég néhány nappal ezelőtt fizetési zavarok közé jutott. A cég korábban egyike volt Erdély legismertebb fatermelő és fakeskedő vállalatának Zámon volt a központja, csak később helyezte át irodáit Aradra. A cég főnökei: Spitz Tivadar és Sándor, a faüzlet dekonjunkturája idején, 1927-ben likvidálták favállalataikat és a gabonakereskedelmre tértek át.

Az utóbbi szakma számára azonban a romániai helyzet nem kedvező. A gabonaárak az egész világon eső-tendenciát mutatnak. Ez alól nem kivétel Románia sem, csupán annyi a különbség, hogy a mi gabonaáraink még mindig magasabban állanak, mint a külföldé. És ez volt a baj. A Spitz Testvérek cég búzát és korpát adott el külföldre, főleg Csehszlovákiába, amiket azonban itthon magasabb áron kellett beszereznie, mint ahogyan azt a külföldnek eladta. A cég mindamellett becsületesen eleget tett kötelezettségeinek és külföldi bevőit áru-

val, belföldi eladói pedig az áru ellenértékével az utolsó fillérig kielégítette. A balsikerű gabonaexport differenciája, beleszámítva a cégnek jelenlegi összes tartozásait, kettő millió nyolcszáz ezer lejt tesznek ki. Ezzel a passzívával szemben áll egy házigatlan fél tulajdonjoga, mely Spitz Tivadar nevében van, továbbá a cég többszáz ezer lejt kitevő követelése, úgy, hogy a hitelezők kielégítése 40—50 százalék erejéig biztosítottak látszik.

A cég tulajdonosai köztisztelőben álló kereskedők és tetőtől-talpig becsületes emberek, akik egész életüket munkában töltötték. Mai nehéz helyzetüket a szerencsétlen gazdasági viszonyok okozták. A hitelezők érdeke a cég megsemmisülésével szemben az, hogy lélekzethez juttassák, sőt munka- és keresetképesse tegyék. Meg vagyunk győződve, hogy ezt átérzik a kevés számú hitelezők is és a Spitz Testvérek cég vagy moratórium, vagy pedig egy humánus egyezség alapján, továbbra is dolgozó tagja marad az aradi piacnak.

APOLLO MA, VASARNAP URANIA

MATINÉ

SZELES PÁL énekes dalaival. — Ezt követi:

A FEVŐ SZEP Dina Gralla és Wernér Futterer.

VOLGA-VOLGA

legnagyobb és lezesebb filmje a szezonnak.
Az előadások kivélesen
4/3, 4/5, 4/7, 8 és 10-kor kezdődnek.

MATINÉ

TOM MIX

a rejtelmes detektív.

KETTŐS MŰSOR:

FEHER NÉGER francia vígjáték.

Főszerepben Nicolai Rimsky. — Ezt követi:

PATT és PATACHON a szerencse fiai

Az előadások 3, 5, 7 és 9-kor kezdődnek.

Az aradi svábság bálja

A nagy hideg miatt elmaradt a délutáni zenés felvonulás. — Kétféle hangulat uralkodott a bálon.

(Arad, február 9.) Ma tartotta meg az aradi svábság ezidei bálját a Fehér Keresztben. A népies jellegű kirváj, amely eddig valóságos látványossága volt Aradnak, ma nem mutatta azt a színes sokadalmat, mint tavaly, vagy azelőtt. Ennek azonban egyedül oka az abnormálisan hideg időjárás volt, mely megakadályozta a vidéki svábságot abban, hogy szokott nagy számban bekocsizzon Aradra és résztvegyen az itteni kirvájon. Ugyancsak a hideg miatt maradt el a délutáni zenés felvonulás is, amellyel azelőtt a hatóságokat hívták meg a svábság vezetői.

Ehelyett egy küldöttség kereste fel Ioanovici Antal tábornokot, dr. Marsieu Iustin prefektust, dr. Lázár Ágoston alispánt, dr. Lutai Cornel interimár-bizottsági elnököt és dr. Moga Romulus rendőrprefektust. A küldöttséget Beller Hans aradmegyei képviselő vezette és annak tagjai voltak Hunyár Algernon, Hillier Emil a bál főrendezője, a tavalyi előtáncospár Elisa Titz és Baumgartner János Guttenbrunnról, ottani népies viseletben.

Maga a Bál este 8 óra után kezdődött meg. Vagy husz pár vonult fel a guttenbrunni

rezes-banda hangja mellett a nagyteremben, a dobogóról pedig a múlt évi előtáncos, Baumgartner János mondott imnapi beszédet. Ezután megkezdődött a csokor, az u. n. kirváj-strausz árverelése, amit az előtáncos Schmidt Miklós temesvári tanítóképezdész végzett ötletesen. Jobboldalán állt az előtáncosnő, Armbruster Anni, baloldalán pedig Titz Elise ugyancsak népies viseletben. A csokor 8400 lejért kelt el és azt Ettchen János tanító vette meg, aki menyasszonyának, Engel Rózsának nyújtotta azt át és megkezdte vele a táncot.

A teremben kétféle hangulat uralkodott s ott láttuk a többek között Botioc Elek dr. Martort, dr. Grigoroviciu Istvánt a város, dr. Lázár Ágostont a megye képviselőjében és dr. Moga Romulus rendőrprefektust. Megjelent a bálon dr. Parecz Béla aradmegyei magyarpárti képviselő is, valamint az aradi népmetség vezető emberei: Weissenburger Nándor vezérigazgató, Beller Hans képviselő, dr. Müller Vendel az aradmegyei tagozat elnöke, Hunyár Algernon és sokan mások.

A jólsikerült estélyen a következő hölgyek jelentek meg festői népies viseletben: Mai Annus, Palmi Adrienne Gaspari Borbála, Palmi Magda, Stroh Terézia, Titzler Anna asszony Traunauról,

TISZASZALLO BUDAPEST

VII. Baposs-tér 19.

Modern kényelemmel berendezve. Egy pár lépés a Keleti pályaudvartól.

Szobák: egy ágyas P. 3-tól.
két ágyas P. 6-tól.

az ottani viseletben. Lusthaup Évi Guttenbrunnról, ottani viseletben, Gerner Zsófia, Hanecker Róza, Weiss Teréz, Kaiser Anna, Heim Anna Glogováról, ottani viseletben, Armbruster Anni Paulisról, ottani viseletben, Titz Elise asszony Guttenbrunnról, ottani viseletben, Eck Erzszi Aradról, bogárosi viseletben, Lulay Borbála asszony Guttenbrunnról, ottani viseletben, Nickels Wetty Aradról, engelsbrunni viseletben, Dürr Mária, Kunst Erzszi, Welter Rozália Mercyfalváról, ottani viseletben, Neber ról, ottani viseletben, Stoss Magdolna Segentauról, ottani viseletben, Stoss Magdolna Segentauról, ottani viseletben, Haupt Katalin, Klemens Erzsébet Gross-Sebanról, ottani viseletben és Engel Róza Glogováról ottani viseletben.

A bál a legjobb hangulatban tartott el egész a kora reggeli órákig.

Kigyulladt egy háztető Arad belvárosában.

Ha idejekorán észre nem veszik, nagy veszély származott volna a hajnali tűzvészből.

(Arad, február 9.) Ma hajnali három óra tájban a színház közelében posztoló rendőrszem arra lett figyelmes, hogy a színház hátsó bejáratával szemben levő str. Pirci (Vörösmarty-uca) 3. szám alatti ház tetőzetének egyik sarkából láng csap fel. Azonnal értesítette telefonon a tűzoltóságot, amely pillanatok alatt kirohagott és nyomban a tűz megfékezéséhez látott. A rendőrszem a tűzoltók megérkezéséig már fellármázta a házbelieket, akik rémülettel értesültek a veszedelemtől s a környékbeli házakat is csakhamar felverte nyugalmából a tüzi lármá. Kiderült, hogy egy kéményből kipattanó szkra lángralobbantotta a kémény mellett húzódó padlásgerendázatot, amelytől azután a tető is tüzet fogott és ha a rendőrszem idejében nem veszi észre a kicsapó lángokat, könnyen elhamvasztotta volna a ház, tekintettel arra, hogy a hajnali órákban erős szélvihar dühöngött. A tűzoltóknak így is kemény munkájuk akadt a tűz lokalizálásával és csak háromnegyed óras munka után vonultak vissza a laktanyába.

Bécsben tilos a fürdés.

A vízhiány miatt megbüntetik a fürdőzőket. — Árvízveszedelem fenyegeti Bécsöt. — Oriási vihar Budapesten.

Budapestről jelentik: Mohácstól felfelé 500 kilométer hosszú jégtorlasz húzódik a Dunán, egészen Bécsig. A másik jégtorlasz Régenburgtól közeledik Bécs felé, ami rendkívül komollyá teszi a helyzetet, mert ha a jégtorlaszok találkoznak, bizonyos az árvíz.

Bécsben a vízhiány miatt megtiltották a fürdést. Tizennégy napi elzárással büntetik azokat, akik megsürrőnek.

A budapesti jelentések szerint ma reggel óránként negyven kilométeres orkán dühöngött Budapesten. A meteorológiai intézet újabb fagyokat jelent. Külföldön némileg enyhült az idő.

SELYMEK

lego'csóbban vásárolhatók
LORANT és HALASZ-cég

engros üzletében

BUDAPEST, IV. Petőfi Sándor
ucca 16. félemelet

postával szemben.

NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.

H I R E K.

Mesevilág a bécsi Künstlerhausban

Művészek farsangi estélye. — Egy aradi diák-leány megfigyelésel.

(Bécs, február hó 8.) A bécsi művészek minden farsangban megrendezik a maguk kedves, bohém mulatságát. Arról ötlet színpompá és bolondos jókedv produkálni tud az mind tarkává, mulatságossá igyekszik tenni ezt az estét. Az idén a mesevilág alakjai elevenedtek meg egy estére és vonultak fel hatalmas tömegben a Karlsplatz nevezetes épületébe: a Künstlerhausba. A terem díszítésén Bécs legnevesebb és legtehetségesebb művészei szorgoskodtak és amit produkáltak, az méltó volt a nagymultú Künstlerhaushoz és igazán beleillett a mesébe.

A virágos mezővé átalakított nagyteremben nyüzsgöttek az Ur legkülönbözőbb állatai és csodabogarak. Láthatott ott az ember Katicabogarat, szücskét, kigyót; a békakirály a Cirrus macskának csapta a szelét. Tündérek kócsoltak, Faunok futkostak, papagályok rikácsoltak, paradicsom-madarak, pávák csillogtatták ragyogó tollazatukat. A mesebeli királyfi fölkelte a száz évig alvó Csipkerózsikát és mivel a jazz-band éppen a divatos „Küsse die Hand Madam“-ra zendít rá, elkezd táncolni vele. Amott Kékszákál ur kéjjel változtatja feleségét majd minden percben. Piroskában nagy a höszs, válogatni lehet belőlük, de a farkas most mégis egy libával táncol. Óreg Mikulás apó válogat itt vinni valót a jó gyermekeknek, akik egy csoportban játszadoznak, koszorút kötnek, gyümölcsöt szednek, mert a meseerdőben minden virág, minden gyümölcs egyszerre nyílik, érik és a legüdebb moharózsabimbó együtt táncol a már hervadozó liliummal.

A tulérett epernek és a másutt megvetett petrezselyemnek is akad itt elég gavallérja. Amott vizisülők, arany-, ezüstpikkelyes halak iláncolnak, majd Hófehérke vonul fel hét törpe gavallérjával. Ezen a szép estén Hamupókének sem szabad hiányozni, de még Jonny is eljött saxofonjával s fujdogálja szorgalmasan. Huszonkét helyisége van a Künstlerhausnak, mind a huszonkettő válogatott izléssel és ötlettel díszítve. Egyikben reggel van, felkel a nap óriási korongja, majd a csillagok és a hold bujnak elő a vászon-égen. Egyszerre ezek is eltűnnek és felpiroslik az északi fény, még pedig négy oldalról egyszerre. Hia, a meseerdőben nincs lehetetlenség!

Egy teremben a mesék különböző alakjai láthatók viaszból kiformalva. A modern, meztelen Hófehérke maga vergődik abba a hálóba, amit a hét törpére vetett ki, a rohanó farkas felvágott gyomrából kikukucskál Piroska a nagymamával, a másik teremben terebélyes fákön kigyók tekergőznek, mókások ugrálnak. De minden termet egyformán betölt a bécsiéket annyira jellemző jókedv.

Reggelre elfoszlik a színes álom, szétoszolnak az erdő bolondos lakói; a szerény Piroskából előkelő udvari tanácsosné, a bolondos Gschinasprachből pedig szigorú kémia-professzor lesz. Az Aradi Közlöny hetyke riportere is leveti kócsagos cilinderét, hogy másnap az egyszerű fekete laboratóriumi munkakabátjába bujjon.

Előbb azonban papírra veti e sorokat és utnak indítja Aradra.

Steinhardt Lily.

— Hargot törvényszéki főelnököt véglegesítették állásában. Bucurestiből jelentik: Hargot György aradi törvényszéki főelnököt a legfelsőbb bírói tanács véleményezése alapján véglegesítették állásában. A főelnök eddig egyszerűs mind az első szekció elnöke is volt, most azonban az első szekció élére Dimitrie Ianculescu legelső törvényszéki bírót nevezték ki.

Reggelre-uzsonnára a legegészségesebb táplálék egy csésze teiben három kávéskanál OVOMALTINE.

Ha könyvajánlásokat akar olvasni
bővebben a

Löbl kölcsönkönyvtárban

Olvasási díj havonta 40 g.

— Averscu a kommunista propaganda ellen. Bucurestiből jelentik: Az Averscu-úrt tegnap este bankettet tartott, amelyen Averscu hosszabb beszédet mondott, amelynek folyamán rámutatott arra a földalatti kommunista aknamunkára, amely Romániában folyik és amely igen veszélyes arányokat ölthet, ha a kormányhatalom nem lép fel a kommunista propagandával szemben a legnagyobb eréllyel. Miután nem látja a Maniukormány részéről azt az erős kezet, amely képes a veszélyes propagandát elfojtani, kijelenti, hogy nem fogja tovább tétlenül nézni az események alakulását. Ha a kormány nem határozza el magát arra, hogy véget vessen Romániában az erős kommunista agitációnak, akkor ő megbuktatja ezt a rendszert és átveszi a kormányt, csak azért, hogy leküzdje a kommunista aknamunkát.

— Jóváhagyták a Mossóczy-telepi gör. kel. templom működését. A Monitorul Oficial mai száma közli, hogy a kultuszminisztérium jóváhagyta a Mossóczy-telepen létesített gör. kel. templom működését.

— Házasság. Schneider Irén (Timisoara) és Roman Kálmán (Talagiu) folyó hó 10-ikén tartják esküvőjüket a Temesvárbelvárosi róm. kath. plébánia-templomban.

— A munkanélkülieknek nem kell a népkonyha? Ma kellett volna megnyitnia a két aradi népkonyhának, azonban ez jelentkezők hiányában nem történt meg. A munkanélkülieknek ugyan is a rendőrkörletéknél kell jelentkezniük, a hol különböző formalitások megnehezítik a jelentkezést. Ebben a körülményben keresendő annak oka, hogy ma délelőtt egyetlen munkanélküli sem jelentkezett ebédért a répkonyhán. A hatóságok bizonyára hamarosan arra a megállapításra jutnak, hogy el kell törölni a rendőri jelentkezést, a formálisakat és mindenkinék, aki jelentkezni, enni kell adni. Ez volna a leghelyesebb és a célnak legjobban megfelelő mód. A munkanélkülieket segélyező bizottság megalakulása ügyében Stefanut Sabiu városi titkár ma délelőtt fekereste Marsieu Iustin dr. pre.ektust, akit — mint megírtuk — a bizottság elnökévé választottak. A prefektus kijelentette, hogy köszöni az iránta megnyilvánult bizalmat, de nagy e foglaltsága miatt nem fogadhatja el a tisztséget. Itt írjuk meg, hogy Messer Il és aradi cukorkakereskedő ma 1000 lejt jutatótt Aradváros vezetőségéhez, a munkanélküliek javára. Koch Mór aradi mészáros pedig ajánlotta, hogy a munkanélküliek népkonyhája részére kilommonként 26 lejt szállítja a húst. A népkonyha ügyében ma igen érdekes nyilatkozatot tett Lulai Cornél dr. interimár-bizottsági elnök, aki leszögezte, hogy miután a munkanélküliek női hozzátartozói nem jelentkeznek, hogy a népkonyhánál segítsenek, honapól kezdve fizetett személyzetet vesz fel. Amennyiben a munkanélküliek folytatják eddigi szaktatásukat, hűtőn megszünteti teljesen a népkonyha működését és az esetről jelen est tesz a minisztériumnak.

Autóvezetők használatnak állandóan Anacotpaszállát, hogy meghülés ellen védve legyenek. Egy phiola ára 37 lej.

**Református Nők táncos tea-estje
az Iparos Kulturházban
február 16-án.**

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoportja értesíti tagjait, hogy az első csoportban a 246-ik és a második csoportban a 76-ik szelvényig esedékes a fizetés.

— A „Carierul” egyesület vezetősége ez uton felhívja a t. tagokat, hogy a f. hó 17-én délelőtt 10 órakor a „Vadember” vendéglőben tartandó közgyűlésen megjelenni sziveskedjenek.

**Temesvárosi táncos bálja február 16-án
városi templom vendéglő szaltermében**

— Egy hét óta veszteget a Simplon expressz a hó miatt. Konstantinápolyból jelentik: A Simplon expressz egy hét óta veszteget Cserkeszkőnél, a nagy hófúvás miatt. Az utasok nem szenvednek hiányt semmiben sem.

— A miniszter cáfolja Raileanu közlekedési államtitkár elbocsátását. Bucurestiben az a hír terjedt el a napokban, hogy Raileanu közlekedésügyi államtitkár, inkorrekttség miatt elbocsátották állásából. Bucuresti-i munkatársunk ma beszélgetést folytatott Alevra tábornok, közlekedésügyi miniszterrel, aki kijelentette, hogy az államtitkár elbocsátásának híre nem felel meg a valóságnak.

— Halálozás. Tomi János életének 59-ik évében elhunyt. Temetése ma délután 4 órakor lesz a Piata Catedralei 1. sz. házból.

Welsch Mátyás ujaradi kalaposmester, pénteken este rövid szenvedés után, 64 éves korában elhunyt. Temetése folyó hó 10-ikén délután 3 órakor lesz az Ujarad, Hosszu-uca 121. sz. házból.

— Doktorrávatás. A budapesti Királyi Magyar Pázmány Péter Tudomány Egyetemen Thau Ernő az orvostudományok doktorává avatták. Thau Ernő az aradi katolikus gimnáziumban végezte kitűnő eredménnyel középiskolai tanulmányait. Édesapja, Thau Mór közismert aradi vállalkozó.

— Rendezik Aradon a kapupénz kérdését. A kapupénzek és a kapukulcsok megváltási ügye még ma napig is rendezetlen Aradon. Minthogy az utóbbi időben több panasz érkezett arról, hogy a házmasterok visszaélnék a helyzettel és önkényesen szabják meg a kapunyitás és a kapukulcs díjait, a város vezetősége elhatározta, hogy legközelebb ezt a kérdést is rendezni fogja. A legközelebbi tanácsülés foglalkozni fog a kapupénz kérdéssel és megállapítja, hogy mennyi lesz éjjel előtt és mennyi éjjel után a kapupénz és hogy személynként, vagy nyitásonként jogosult a házmaster a kapupénzt követelni. Temesvárott éjjel előtt 2, éjjel után 4 lejben állapították meg a kapunyitás díját, a kapukulcsokért pedig havonta legfeljebb 50 lejt jogosultak a házmasterok követelni. Ez fog Aradon is szinormértékül szolgálni.

— Kezdődő érdekesedésnél a természetes „Ferenc József” keserűvíz úgy az alhasi pangást, mint a renyhe emésztést megszünteti és a magas vérnyomást leszállítja. A gyakorlati orvostudomány vezérei a Ferenc József vizet azért kecsülik olyan nagyra, mert ez szivbajosoknál is, gyorsan és enyhe módon, szabályozza a szervezetre annyira fontos gyomor- és bélműködést. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Ismert aradi mérnök halála. A mai napon általánosan ismert aradi mérnök hunyta le örök álmra szemét: meghalt Konkoly Thege Elemér, az aradi folyammérnökségen szolgálatot teljesítő mérnök. Már hosszabb ideje ágyhoz kötötte betegsége, amely végül ma, 48 éves korában végzett vele. Halálát, amely általános és mély részvétet kellett egész Aradon, feleségén, három leányán kívül kiterjedt és előkelő rokonság gyászolja. Temetése február 11-ikén lesz a felsőtemető halottasházából. A családon kívül a folyammérnökség tisztviselőkara is bocsájtott ki gyászjelentést.

THERAPIA SZANATORIUM ARAD, Str. J. Vulcan (Kazincy-u.) 8. Telefon 532. Legmodernebb műtőfelszerelés. Röntgen, Quarz. — Diathermia. — Diätikus konyha. Ápolási díj napi teljes ellátással, orvosi felügyelettel I. osztály: 450, II. osztály: 350, III. osztály 250 lej.

— Március 3-ikára halasztották Miss Arad megválasztását. Mint ismeretes, a Realltatea bucuresti-i hetilap országos szépségversenyt rendez. A megyék székhelyén február 17-ikén kellett volna megválasztani az egyes megyék legszebb lányát, s a megyei versenyek győztesei Bucurestiben mérkőztek volna meg a pálmáért. A lap most értesítést küldött az aradi rendezőséghez, hogy a szépségversenyt csak március 3-ikán rendezzi meg az egyes megyeszékhelyeken.

Minorita Kulturház febr. 14.

**Hovesi Piroska zongora-
művész és
Elena Chiffa kórosaur
énekese nő
együttes hangversenye**

nyerő Oláh Sándor-éremmel.

l
S.
ci
kal
gy
tisz
nak
Br
ka
tt

c
ta
ke
sz
les
hal
üg
lefi
vot
szat
pénz
össze
ség f

ember
zékre
beteg
an le
sz
mol u
neáll a
nyulás

—
népkönyv
rendőrség
jelentkező
ionyháib
féleltt az
területben
ben 28. a V

— Össze
— A
szokásos vi
órakor lesz
a tiszteletb
való szives

12. 1. 1911

kö-
lak.

7-
st
r-
k
21,
ád
écs

9.)
don
ürich
9.25.
nárka
font
32.25.
2. dol-
schil-

köz-
ma
k Jó-
i. évi
iénk ér-
zgatóság
osztására
a. Ennek
nyei feb-
éztáránál,
radmegyel
n és ennek
álnak bevál-
t választmá-
a követke-
g: iltói A d-
g Hugó, K á-
rgróf P a l-
g Sándor,
s v Lajos

Két új autobus került ma forgalomba Aradon

A modern, szép kocsikat a Berliet és az aradi Astra-gyár készítették. Aprilis elsejétől autobuszokkal bonyolítják le a kisvasut forgalmát.

(Arad, február 9.) Ma délelőtt vette át Aradváros vezetősége a két új Berliet-autobuszt. Az átvételnél dr. Lutai Cornel interimár-bizottsági elnök, Schapira Emanuel Astragyári igazgató, Bakonyi Kálmán egyetemi tanár, Trimbitioni Traian iparügyi felügyelő, Tripa János gépüzemi aligazgató, Muresan János városi főmérnök, Stefanut Sabin városi titkár, Zorab Leon a Berliet igazgatója, Lőcs Rezső dr., Gutzjahr Mihály és még többen jelentek meg. A két elegáns, szép autobus átvételét a Berliet-cég szállította, amely autbuszgyártás tekintetében európai hírű s melynek autbuszai ma minden világvárosban futnak. A most üzembehozott két autobus karosszériáját az aradi Astra-gyár készítette tartós és elegáns kivitelben. Az átvételhez a Berliet-gyár Lyonból küldötte el Aradra szerelőjét. A bizottság a két kocsival próbautat tett meg a városházától az ujaradi községházáig, majd visszatérve a bizottsági tagok teljes megelégedésüket nyilvánították. Már ma délelőtt forgalomba állították a két kocsit.

amelyet a közönség nagy örömmel fogadott. A két új autobus a Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) és a vasuti állomás között közlekedik.

A két új kocsi forgalomba-állításával hamarosan sor kerül a kisvasut megszüntetésére. Mint ismeretes az interimár-bizottság úgy határozott, hogy április 1-ig megszünteti a kisvasutat. Ugyanakkor azonban megállapították azt is, hogy négy autobus szükséges a kisvasut pótlására. Ma három autobus fut a Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) és állomás között, egy Renault és két Berliet. A negyedik kocsit, szintén Berliet-autobuszt, már megrendelték és remélhetőleg hamarosan sor kerül ennek átvételére is, hogy mielőbb eltűnjön szem elől ez a csunya, ócska alkotmány: a kisvasut.

As ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

18 1/2 millió leit
nyerhet Ön egy osztrák osztálysorsjeggyel az 5. osztály főhúzásán, amely **március 4-től április 3-ig** tartatik meg.

Rendeljen azonnal 5. oszt. sorsjegyeket **Albert Bauer, Wien, IV. Favoritenstrasse 4. bankházában.**

Arak: 1/8 500 lei, 1/4 1000 lei, 1/2 2000 lei, 3/4 4000 lei.

Az összes nyeremények levonás nélkül készpénzben lesznek kifizetve. 772

Jövedelmező tőkebefektetések!

Piactér közelében 8 lakásos ház 2 üzlethelyiséggel, 16% jövedelemmel, 900 ezer lejért. Piactér közelében bérház 20% jövedelemmel, 600.000 lejért. Belvárosban 2 uccára nyíló kettős ház 2x3, 1x2 és 1x1 szobás lakással 550.000 lejért. Belváros közelében 4 drb. ázletház fűszerüzlettel, italméréssel és lakással 450-600.000 lejért. Uránia mozi közelében emeletes ház 1x5 és 1x4 szobás lakással, fürdőszobával, nagy telekkel 950.000 lejért. Fűtőren és a közelében lévő uccákban 15% jövedelmet hozó bérházak 1-6 millió lejes árban eladóak. **Megbizott BAÁSZ ALBERT** irodája Arad Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz.

Eladó telkek!

A volt Radnai-uton és a volt Szél-uccában 7 drb. telek 107-163 □-ól terjedelemmel, előnyös árban eladó.

Megbizott: **Háasz Albert** irodája Arad Str. Eminescu 12. (Deák F. uca).

TRIOTRON RADIO
SD 4, UD 4, XD 4.

A legjobb kombináció egy transzformátorral kapcsoló 3 lámpás készülékkel. Minden jobb üzletben kapható. Kaktár kereskedők részére.

A. EICHNER, CLUJ, Strada nr. 16.

Keresek
má'us elsejére egy nagyobb üzlethelyiséget kirakattal a volt Andrassy-vagy Boros Beni tér utvonalan.

Ajánlatok „Gép” jeligére az Aradi Közlöny kiadója keretnek. 1108

„RAPID”
Autogarage és javító üzem
Arad, Str. Grg. Alexandrescu 32. (volt Bercsenyi Miklós-ucca).
Vállalunk teljes garancia mellett mindennemű **Autó- és Tractor-javításokat**,
ugyszintén egyes alkatrészek elkészítését, speciális rugókészítést, henger és forgattyutengelyköszörülést, autogen hegesztést a legmodernebbül berendezett saját üzemünkben.

Futott kocsimosó,
garagierozás. 650
Szives pártfogást kér:
„Rapid” auto-garage
Bathl & Tokody.

Már megjelent. Centennáriumi kiadás

INGYVEN



Már megjelent. Centennáriumi kiadás

BREHM
ALLATOK VILÁGA

Mint eddig is klasszikus kiadványokkal tartjuk ezt az értékes művet is ingyen példányunkban. Ingyen' osztjuk ezt. Mindenki, aki 10 napon belül beküldi kiadványunkba az alábbi szelvényt, ingyen megkapja Brehm: Allatok Világa teljes sorozatát vagy lexikon részleteket, körülbelül 100 testes füzetben, mintegy 8000 oldalon. Ez a kiadás a legújabb, 1927-ben megjelent 4-ik, több mint 2000 fekete és színes képpel ellátott német kiadás alapján készült, melyet a legnagyobbnevű tudósok a tudomány legmodernebb ismeretében emeltek. Ezen kiadásunkban megjelenik...

TELJES NAGY BREHM

modern magyar kiadás a leghíresebb magyar természettudósok, egyetemi tanárok és szakértők közreműködésével készült. Ez a kiadás a természet minden barátjának kezében kimeríthetetlen forrása az okulásnak és a tanulásnak. A melegségre kutató az életből merít az élet számára; leírja az állatokat, amelyek az emberek társai a földön, ellenségei vagy barátai és soruk az ember sorával összefügg. Színes, élethű és természetű képekben mutatja be Brehm ezt a hatalmas, kélő és mindig érdekes világot. Brehm írását mindenki csak lassan foglalommal és érdeklődéssel követheti.

Ez a mű gyönyörű nyomásban, az állományokért különösen fontosnak jelenik meg és csak a hűdéssért és csomagolásért kérünk minden hatalmas fizetésért 25 fillérvnyi megtérítést. Minden füzet külön is kapható. A széküldés a beérkezés sorrendjében a tánylogos postaküldés megérkezése után történik, avagy postamentesen vehetik át kiadóhivatalunkban.

Mindenemű postaküldemény egyelőre mellőzendő!

Jelen kiadványunk csak azokra a szelvényekre vonatkozik, amelyek tíz napon belül beküldetésre kerülnek.

Christensen és Törns

GUTENBERG
KÖNYVKIADÓVÁLLALAT
Budapest, IV., Váci-ucca 4.
Eskü-ut sarok (Eskü-u. 3.)
Telefon: Aut. 814-66.

SZELVÉNY. II.

Ahazított a Nagy Brehm-et (az igazi Nagy Brehm-et) a fenti feltételek szerint ingyen kívánja. Átvételi címetét és szállítási értesítést kérlek.

Név: _____

Lakhely: _____

Küldési cím az állat állom. nyelvében küldendő. — Felvittemül jól olvasható aldatást kérünk.

INVITARE

Cooperativa Generale de Productie si Consum Muncitorilor si Functionarilor din Arad invită la a VIII-lea adunare ordinară anuală tinută în Arad în 3. Martie 1929. la orele 10 p. m. Dacă sedința nu va fi în număr și nu putea hotărî stuncii se va ține la 17. Martie 1929. sala de ședința casa Orașului.

Programul: 1. Delegarea unui membru pentru încheierea procesului verbal și doi pentru verificarea procesului verbal. 2. Raportele direcțiunii și a comisiei de control, stabilirea bilanțului anului de gestiune 1928. și deciziunea de absolvire. 3. Completarea comitetului de supraveghere. 4. Propunerii eventuale propunerile trebuie date în luntru înainte de sedința cu 8 zile în scris. La sedința numai aceia acționari pot lua parte cari înainte de intrare, cu cartea de membru sa legitimează. Arad, la 8. Ianuarie 1929. Direcțiunea.

Contul bilanț de pe anul 1928. — Merleg-számleja 1928. évről Activa—Vagyona. Cassa—pénztár Lei 22.545.21. Marfă—Árukészlet Lei 150.500.— Inventar—Bereendezés Lei 12.000.— Debitori—Adósok Lei 55.583.25. Pierdere din anul curent—Folyó évi veszteség Lei 19.787.12. Total—Összesen Lei 260.415.58. Pasiva—Tehér. Mizo—Részlejegy Lei 71.400.— Capital rezervă—Tartaléktörke Lei 61.864.58. Creditori—Hitelezők Lei 127.151.— Total—Összesen Lei 260.415.58. Arad, la 31. Decembrie 1928.

M E G H I V Ó

az Aradi Munkások és Tisztviselők Általános Termelő és Fogyasztási Szövetkezetének 1929. évi március 3-án délelőtt 10 óraker, határozatképtelenség esetén 1929. március 17-én a Városháza tanácstermében tartandó nyolcadik évi rendes közgyűlésre.

Tárgysorozat: 1. Jegyzőkönyvvezető és két jegyzőkönyvhitelítő kiküldése. 2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése. az 1928. üzletév mérlegének megállapítása és a felmentvény megadása iránti határozathozatal. 3. Felügyelő-bizottság kiegészítése. 4. Esőleges indítványok. Az indítványok a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal írásban nyújtandók be. A közgyűlésen csak azok a részvényesek vehetnek részt, akik a belépéskor tagsági könyveikkel igazolják magukat. Arad, 1929. január hó 8. Az igazgatóság.

Direcțiunea — Az igazgatóság: Csepell László m. p. presedint—elnök, Kovács Erő m. p. subpresedint—alelnök, Tóth Gábor m. p., Fábik József m. p., Scheffler Dezső m. p., Jakab Samu m. p., Fuchs Ádám m. p., Mádi Sándor m. p., Batári Géza m. p., Verficat și găsit conform cu registrele — Megvizsgálta és helyesnek találta: Comisia de supraveghere — A felügyelő bizottság: Balázs János m. p. presedint—elnök, Reich Béta m. p., Mold Ferenc m. p., Balázs János m. p. membri—tagok.

Bankkölcsonöket
lejben és pengöben hazakra és földekre a legolcsóbban azonnal kilyóltaték.
HAASZ ALBERT irodája Arad, strada Eminescu (Deák F.-ucaa) 19.

Nagy vidéki községben Battonyán (Ma-yarországban) széles vevőkörrel rendelkező fakerekedő, cement-áruvár és asztalosáruvár E L A D Ó. — Ugyanott asztalosáruvár és cementipari gépek is ELADÓK — Eladó továbbá egy allig használt TEREAUTÓ, Bő. obbet.
B E R E T V Á S D E Z S Ö
cementáru-vására, Battonya. 789

Hirdeszen az Aradi Közlönyben!

CEMENT- és AGYAGIPARI GEPEK,

u. m. cementtöcserepek, üreges-betonblokkok, cementlapok, csövek, kutgyűrűk, vályuk stb. gyártására. la. cementfestékek. Agyagtégla és cseréprécek, hengerművek, közuzók, komplett cement- és agyagipari berendezések.

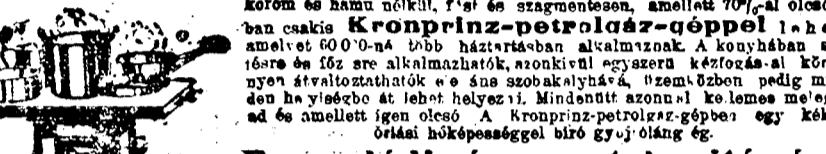
„MODERNA” Éoitőipari Gépek R-T,

Braszov, Kis-ucca 12. szám.
Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg raktárunkat.
Külföldi gépek nemcsak árakban, hanem minőségben is.

„Harisnya központ”

Arad, Bul. Regina Maria (Löcs-ház). 662
Harisnyát, kesztyűt, pullovert, szövetkort, reform-nadrágot, csipkét, szalagot stb. rövidáru legolcsóbban vásárolhat. o—o Kérem kirakati áraisról meggyőződni!

Sütni, főzni fa és szén nélkül



Korom és hamu nélkül, fűst és szagmentesen, amellyel 70%-al olcsóbban csak a **Kronprinz-petrolgáz-géppel** lehet. amelyet 6000-nál több háztartásban alkalmaznak. A konyhában sültetésre és főzésre alkalmazható, azonban egyszerű kézmozdításal könnyen átváltoztathatók és a szobakályhává. Uzemében pedig minden helyre be lehet helyezni. Mindent azt azonnali kezes megfogad ad és amellyel igen olcsó. A Kronprinz-petrolgáz-gépben egy kékes óriási hőképesseggel bíró gyújtó láng ég.
Egy valódi pénzmegtakarító gép!
Látogassa meg lerakómat, ahol minden előtérzőkén délután 3 órától kezdve főző- és bemutatások vannak:
Budapest, VI., Andrásy-ut 31.
vagy pedig kér en minden kötezettség nélkül árjegyzőket!
Kronprinz-Werke R. C. Kimpink Guntramsdorf bei Wien (Austria) címen (16 filléres levezetőlap) Minden evelerést közvetlenül Guntramsdorfba érek. **Magyar evelerést osztály.**
Az árakban a vám, fuvar és csomagolási költség beu foglaltatik. 778

Halló itt Halló

RADIO
HAMMER ZSIGMOND és FIA.

Megérkezett a világcsoda: „Stabilodine” hálózati készülék 200—2000 hullámhosszig, Accumulator töltők, Anódpótlók. Alkatrészekben gazdag raktár. — **Olesó árak!**

Rádióműsor.

— Romániai idő. —
Vasárnap, február 10.

Wien—Graz 11.15. Osztrák balett- és tánczene, előadja a wieni szimfónikus zenekar. 16.50. Délutáni hangverseny. 19.30. Vidám-est. 20.30. Bécsi specialitások. — Berlin 12.30. Délelőtti hangverseny. 22. Ursula van Driemen hangverseny-énekese nő dalestje. Utána tánczene. — Bern 14. Déli hangverseny. 16. Szimfónikus hangverseny. 22. Esti hangverseny. 23. Késői hangverseny. — Bucaresti 18. Szórakoztató zene. 22. Késői hangverseny Elisa Baiocioiano hangverseny-énekese nő és Todorian (bariton) közreműködésével. — Brünn 17.30. Délutáni hangverseny. 20.05. Esti hangverseny. 22. Könnyű zene. 23.20. Katonazenekari hangverseny után éttermi zene közvetítése. — Frankfurt 21. Kálmán I.: „Die Faschingsfee” operettjének előadása. 24. Tánczene. — Leipzig 18. Richard Trunk dalok. 18.30. Népszerű hangverseny. 20.30. A drezdai filharmonikusok hangversenyének közvetítése. — 2. L. O. London, 5xx Daventry 16.30. Szórakoztató zene. 18. Egon Petri zongorahangverseny. 22.05. Kamarazene. Steuart Wilson (tenór) hangverseny. — Milanó 13.30. Déli hangverseny. 17. Szórakoztató zene. 18.15. Cigányzene. 21.30. W. Gluck „Orfeo” című operájának közvetítése. Utána: Sporthirek. — München 19.15. Délutáni hangverseny. 22.30. Magda Schlag „Kunigunde und Dagobert” című vig lovagi játékanak közvetítése. 23. Tánczene. — Nápoly 18. Marie Monti (szoprán) hangverseny. 22.02. Színházi zene. — Pozsony 17.30. Délutáni hangverseny Irca Kozáncová hangverseny-énekese nő közreműködésével. 23.20. Kávéházi zene közvetítése. — Prága 17.30. Délutáni hangverseny. 19. Senta von Westland operaénekese nő németnythü dalestje. 22. Katonazenekari hangverseny. — Róma 18. Szórakoztató hangverseny. 21.45. M. Mascetti „Il Marchese Del Grilo” című operettjének közvetítése. — Stuttgart 16. Délutáni hangverseny. 20.45. Időjelzés, sporthirek. 21. E. Kálmán „Die Faschingsfee” előadása. — Zágráb 12.30. Délelőtti hangverseny. 18. Tánczene. 21.

Operai közvetítés. — Zürich 12. A házizenekar hangverseny. 17. Délutáni hangverseny. 21. Josef Cron dalestje. — Budapest 10. Ujsághirek, kozmetika. 11. Hálaadó ünnepi istentisztelet XI. Pius pápa megkoronázásának évfordulója alkalmából a Budavári Koronázó Főtemplomból. A szentmisét Serédi Jusztinián dr., biboros hercegprimás pontifikálja. 12.30. A si-világbajnokságok rádióközvetítése Zakopaneból (Lengyelország.) 12.40. Rádió Szabad Egyetem. 16.45. A m. kir. földművelésügyi miniszterium rádióelőadásorozata: vitéz dr. Bittera Miklós, gazd. főtanácsos, gazd. akadémiai r. tanár: „A különféle vetési módok” azok előnyei és hátrányai. 17.15. Kamarazene-délután Hubay Jenő dr., a Zeneművészeti Főiskola főigazgatójának budai palotájából. 17.45. Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 18.40. Tarka-est. Egyfelvonásosok — chansonok. 20.40. Róbert Emmy, a bécsi állami Operaház v. koloratúre-énekese nőjének hangverseny. Zongorán kísér: Polgár Tibor. Fuvolán kísér: Hochstrasser Ferenc. 21.25. A m. kir. 1. honvédgyalagezred zenekarának hangverseny. Vezényel Fricsey Richárd zeneügyi igazgató. 22.50. Pontos időjelzés és sporteredmények. Utána: A Britannia nagyszállóból Pertis Jenő és cigányzenekarának hangverseny.

Hétfő, február 11.
Wien—Graz 12. Délelőtti hangverseny. 17. Délutáni hangverseny Rosa Rosen hangverseny-énekese nő közreműködésével. 20.30. Ausztrián keresztül-kasul. Mükincsek a felső Inn-völgyben. 21.05. A zeneakadémiai tanárok kamarahangverseny. 23.10. Esti hangverseny. — Berlin 17.30. Kamarazene. 1.30. Éjjeli zenekari hangverseny. — Bern 17. Délutáni hangverseny. 18. Szórakoztató zene. 21.15. Orgonahangverseny. — Bucaresti 18. Szórakoztató zene. 19. Dalok és áriák. 20. Esti hangverseny Dimitri Román operaénekese közreműködésével. 24. A házizenekar hangverseny. — Brünn 13.30. Déli hangverseny. 20.05. Bernhard Grün: „Miss Chocolat” című operettjének közvetítése. 22. Kamarazene. — Frankiurt 17.35. Délutáni hangverseny. 21.10. Esti hangverseny „Rosenmontag.” — Leipzig 17.30. A házizenekar hangverseny. 20.30. Tschairowski „Pique Dame” c.

operájának közvetítése a drezdai állami operából. — 2. L. O. London, 5xx Daventry 13. Mai Ramsay (szoprán) és W. E. Turner (tenór) hangverseny. — München 13.55. Déli hangverseny. 20.30. Vidám dalok háriakisérettel. 21.15. Offenbach „Die Schöne Helena” c. operettjének közvetítése. — Nápoly 18. E. de Martino (sopran) hangverseny. 22.20. Verdi: „Rigoletto” c. operájának közvetítése. — Pozsony 17.30. Délutáni hangverseny. 20.05. Esti hangverseny. 21. Szimfónikus hangverseny. — Prága 13.30. Déli hangverseny. 17.30. Délutáni hangverseny. 20.05. B. Grün: „Miss Chocolat” című operettjének közvetítése a Studióból. 22. Kamarazene. — Róma 14. Rádió-trió. 18.30. A római kvartett hangverseny. 21.45. Olasz kamarazene. — Stuttgart 17.30. Vidám délután Zenekari hangverseny. 21.15. Esti hangverseny. — Zágráb 18.30. Hangversenyközvetítés az Európa Palace mozi-ból. — Zürich 13.32. A házizenekar hangverseny. 17. Hangversenyközvetítés a Carlton Elite Hotel-ből. 20.30. Régi tánczene. — Budapest 10.15. Trióhangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az egyetemi templomból. időjárásjelentés. 13.05. Gramofonhangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés. időjárás- és vizállás-jelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. Gombos F. Albin felolvasása: „Krónikás történetek.” 17.45. Pontos időjelzés, időjárás, vizállásjelentés és hírek. 18.05. Malnár Endre felolvasása: „Megemlékezés Lenkey ezredesről.” 18.30. Károlyi Árpád és cigányzenekarának hangverseny. 19.30. Német nyelvoktatás (dr. Szentgyörgyi Ede.) 20. Rádióamatőrposta. 20.40. Dr. Farkas Jenő felolvasása: „A vitési rend ismertetése.” 21.15. Liszt-est. Közreműködik: Papp Viktor, a Rádió zenei tanácsosa (bevezető), Ráthy Anna, a Városi Színház opera-énekese nője (dalok), Stefániai Imre kamaraművész, a Zeneművészeti Főiskola tanára (zongoraverseny), a m. kir. Operaház zenekarából alakult zenekar Berg Ottó karnagy vezényleésével és Polgár Tibor karnagy (zongorakíséret.) 23. Pontos időjelzés, időjárásjelentés és hírek. Utána a Spolárich-kávéházból Farkas Jenő és cigányzenekarának hangverseny.

Saját érdekében jöjjön el



1929. évi
lipcsei tavaszi
mintavásárral

Kezdődik március 3-án.

Mintavásár ... március 3- 9-ig
Nagy technikai és
építkezési vásár március 3-18-ig
Textilvásár ... március 3- 7-ig
Cipő- és bérmitavásár március 3- 6-ig

Mindenemlék felvilágosítást postafordultával ad
Leipziger Messamt, Leipzig
és a tisztelőbeli képviselő **ANGERBAUER
JENŐ, Timişoara, Str. Ban. Protopopescu 3.**



Egy óriási siker magyarázata.

Az **UNITED STATES RUBBER Co. Ltd.** cég 1910-ben kezdett saját kaucsuk-ültetvényeket alapítani.
1925-ben 20 MILLIÓ DOLLAR — több mint 3 milliárd lei volt az ültetvényekbe befektetve.
30 000 hektár terület állott teljes kitermelés alatt, 21.000 hektár volt fiatal ültetvényekkel beültetve.
Az 1931. évben a beültetett terület 60.000 hektárt fog elérni.
Az évi kaucsuktermelés a
17 MILLIÓ KILOGRAMMOT MEGHALADTA.

Ez és még sok egyéb magyarázza meg a

ROYAL CORD

kaucsuk köpenyek eddig el nem ért tartósságát, amely az **UNITED STATES RUBBER Co. Ltd. NEW-YORK** gyártmánya.

Eladási központ és kizárólagos vezérképviselet Románia részére:
„ANILIN“ S. A. R. BUCUREȘTI, Pas. Macca B-C.
Tel. 311-79. Sürgönyeim: **ANILIN-BUCUREȘTI.** 771

**ARAD FEHER KERESZT
NAGYSZALLODA.**

Egyetlen hely, ahol központi meleg-
vízellátás, hideg, meleg folyóvíz, hall,
mérsékelt polgári árak mellett
abszolút tiszta szobák állnak az utazó
közönség rendelkezésére.
Utazók, köztisztviselőknek nagy
árengedmény. 369

Volt Kálvin János-ucca

közelében egy 4 szobás, elő és fürdő-
szobás lakású magánház 200 mtr. tér-
méretű várhelviséggel 15562 arany lei-
ért és több tőkebefektetésre alkalmas
bér- és üzletházak, valamint zaldálko-
dásra alkalmas magánházak megfelelő
árban eladó.

BOROSS-ügynökségnél. Strada Consis-
toriului (volt Batthyány-ucca) 9. sz. 817

**Ügyes, garantiaképes
kereskedőt felvesszünk**

utazásra autóval 701
6000 lej fix és jutalékra.
Ajánlatokat „Divat“ jeligére az
Aradi Közlöny kiadójába kér.

Biról árverésen

eladásra kerül Padureni (Erdőhegy)
községben február hó 11 én d. e. 9
órákor egy ottani régi nagy fete-
lep és bútorgyár anyagkészlete, fa-
megmunkálógépei 45 HP. benzim-
motor, kocsik, 16 stb. és egyéb in-
góságok. Bővebbet az Aradi Köz-
löny kiadójában. 760

**Kisebb-nagyobb bel- és külvárosi
házak**

adásvételét gyorsan és jutányosan
közvetíti Győrffy „Mures“ Irodája.

Hőcipő, sárcipő,

autó-köppeny, autótömítő és
egyéb gummi dolgok készítését és javi-
tását jutányosan vállalja: 6084
Varga Sándor gősvulka-
nizáló
101 Batthyány-u. II. Kőszék az udvarban.

Spanyol-járvány

ellenajánlok elsőrangú **Pollák József**
COGNACOT főszernagykereskedő Arad
Kicsinyben és nagyban Bal. Reg. Ferdinand 11.



**PROF. DR. PÁTER
Tüdő-Tea.**

Számtalan esetben a legkitűnőbb eredmé-
nyel kioróbalva és hatásáról a legnagyobb el-
ismeréssel nyilatkozva:
Testsúlyom 6 kg.-al gyarapodott és teájakat
minden más készítmény fölé helyezem. (aláírás.)
Megelégedéssel közlöm, hogy feleségem a
gyógyulás utján van. (aláírás.)
7 kg.-ot hiztam és köhögésem teljesen meg-
szűnt. (aláírás.)
A Prof. Dr. Páter-féle Tüdő-Tea kitűnő, nyál-
kaoldó és egyuttal hatásos köptető, miáltal a
tüdőt szabaddá teszi és a lézést megkönnyíti.
Hosszabb használatnál a szervezetet kovasav-
val telíti minek következtében a tüdősebek be-
hedését idézi elő. Csakis eredeti csomagolásban és Dr. Páter aláírással el-
látott dobozok a valódiak. Egy doboz ára 94 Lei.
A Prof. Dr. Páter-féle Tüdő-Tea minden gyógyszerárban és drogueriában
kapható. Ha beszerzése nehézségbe ütközne úgy forduljanak lerakatunkhoz
„CSILLAG“-gyógyszertár Brassó, Hosszu-ucca 8. sz. Ismertető könyvecskét,
használati utasítással és a gyógyteák hatásosságát bizonyító köszönőiratok-
kal, kívánatra bárkinek ingyen és franko küld a romániai vezérképviselet
DROGUERIA „STANDARD“ București, I. Str. Zorilor 2. 753

Szövőbordák

házi szövészetekhez kapotok:
Wiener Oszkár,
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 37.

Gazdasági főgépész,
ki e téren több évi gyakorlattal rendel-
kezik, úgy gazdasági, mint malmai gépezet-
állítás azonnali betűtőre ajánkozik. Szí-
ves megkeresést fizetés megje ölésével
„Gépész“ jeligére az Aradi Közlöny ki-
adónivatalába kérek. 768

Házhelyek.

Vágóhid-ucca 10-24. sz.
alatt olcsón eladó.
Értékesíthető: 564
Kornis Testvéreknel, Arad

Kiadó lakások

egy szobásak azonnalra, 2, 4, 5 és 6
szobásak május 1-re. Vasútállomás
közelében pedig egy 3 szobás
urilakás és egy felszerelt
pékiség lakással március
1-re kiadók. 818

BOROSS-ügynökségnél. Strada Consis-
toriului (volt Batthyány-ucca) 9. sz. 817

Modern magan vagy bérházat megvevőkre
keresek megbízható a Szabadság-
útról a Szent László-uccáig vagy ezen
utvonal közelében, melyben egy
1. 6. május 1-én beköltözhető
6 szobás lakás minden komforttal
legyen. Bővebbet: **HATSZEK,**
Str. Mărășești (Konstantin-u.) 60. fasz. 4

Kereskedő-segéd

elsőrendű erő, perfekt de-
tailista, ki a három nyelvet bírja
és a kirakatrendezésben járta a,
március havi belépésre kerestetik
Linoleum, Steekl
Arad, Bulev. Regina Maria 3.

INGYEN küldöm

szülőlevélgyűjtemény: gyümölcsfa
Értekezésként, mely az egész ország-
ban a legolcsóbb árakat és minden szö-
lőbirtokosra nézve megfizethetetlen ta-
nácsokat tartalmaz. A saját érdekében
ne vegyen addig oltványt vagy bármi-
lyen fajta vesszőt míg át nem olvassa
szülőleveseti utmutatómat. Cim:
J. Szűcs
szülőtelep Diosig. jud. Bihor. 5650

Alapított 1887.

„VICTORIA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECO-
NOMIE SOCIETATE ANONIMA

Féltázalet: ARAD.
Fiókintázaletek: CHIȘNEU-CRIȘ, ȘIRIA,
RADNA, INEU, ROVINE
és BUTENI.
Ugyanokoztak: GRANICERI és
SĂVĂRȘIN.

Elfogad betéteket látra vagy fel-
mondás mellett. — Mindennemű
kölcsönöket nyújt előnyös fel-
tételök mellett. — Foglalkozik a
bankszakma összes ágazatával.

Utazó

a posztó- vagy textil szakmából, ki
a Bánátaban és Arad vidékén jól
be van vezetve, 774

**azonnal vagy
március 1-re felvétetik**

Ajánlatok „Megbízható“ jeligére
az Aradi Közlöny kiadójába intézendők.

**Eszaknémetországi takar-
mányrépa, államilag ólom-
zárolt lóhere, lucerna-
magvak**

fűmagvak, bükköny, muhar,
dughagyma, legmegbízha-
tobb és legolcsóbb napl
áron szerezhethők be
ifj. Freund Sámuel és Fia
R.-T. lerakatánál,
képvi-
ségi: **Révész Béla, Arad**
Str. Coshub 32. 598

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben

KUNSTLER VIZUMIRODA
Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86.

Legújabb selyem model kalap- Bivatos turbán **260** Gaby-salon
aink megérkeztek **350** leitől leit., kapható: volt Jozsef teh.-ut 11.

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVÉLEZÉS.

JICA! Azt írod, hogy miért nézem el, egy S. B. 37 éves hajdon az uramnal mellette, mellette és a mozikban vártan delutanonként és még kísérőket szokott magával vinni, ezt én már nekem tudom, azonban szegénynek meg kell becsútanunk, mert ezt végső illéséredelmében cselekszi, próbál, tehát te se neheztelj rá és hagyd ne zavard meg ezt a kis iót szegény vénleánykának meg kell hagyni mindenkinek a maga színiét. Csokol Csorkód. 1000

Éjjeliszokrény lámpák, amp-nak-og-
Varga és Rosenfeld-nél Arad, Central
szálló mellett.

HAZASSÁG.

FRJHLZADNAM 17 éves hugomat hozzáhozzalóhoz kitársul vennék, vagy nem határoz. Fényképes leveleket kérek. "Dizkrét" jelzére az Aradi Közlöny kiadójába. 747

ALKALMAZÁS.

PERFEKT könyvelő vagy könyvelőné keresek azonnali belépésre Adolán A. Munkaügyi Iroda, Arad, Piata Catedrali 5. Jutalmazás: nettón és kedden 6 és 7 óra között. 824

DEUTSCHE STENOGRAPHE peritokte deschienschiereparat, wird zum Speditionsunternehmer engagiert. Eintritt 15. Februar. Offerte, angeschlossen erstklassiger Arbeitskräfte, sind unter Zeichen "Stenotypistin" im Büro Rudolf Moser abzugeben. 11509

PERFEKT Nő, gazdasszonyok ajánlata. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 826

ÚJYAS üzletkereskedő tegéd, ki vegyesüzletben már alkalmazva volt, azonnal levettem. — Alkalmazás esetén költöget meg értem. Csakis könnyű munkákra jelenkeznek, kik legálább 3-4 óri gyakorlati bírák. Ajánlatok Fuchs Bernat Garahone címre küldendők.

FÜGYÖK helyben és vidékre felvétetik. Övnyékes ügyes kereskedők jelentkezzenek reggel 8-9, délután 6-7 "Singer" Bourne & Co. Neuman-palota. 10509

KISASSZONY, ki a háztartásban is segíthet; hároméves kislányhoz keresetnek. Németül beszélők, élővben. Ajánlatok Mann Vilmos, Chisineu-Cris (Kisjerdő) címre küldendők. 776

SOFFÓR, tanult géplakatos és villanyszerelő, nős, állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 777

FABRICĂ Ardeana cauti o functionară. Oțerta se cere sub motivul "Dactilogramme" la Administrația Aradi Közlöny. 775

JOLFÓZÓ szakácsnő március 15-re pusztára négytagú családhoz kerestetik. Értekezni lehet Kubik Ferencné, Str. Mărășesti 44. sz. délután 5 órakor. 790

KETTAQU családhoz főzni tudó minden jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 798

BEJARÓ főzőnő több évi bizonyítvánnyal e.h. 15-re vagy 1-re ajánlkozik. — Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 797

PERFEKT főzőnő, 15-ikére felvétetik. Szt. Antal-ucca 15. 812

JOLFÓZÓ mindenek 16 bizonyítvánnyal, egyedülálló uriaszonyhoz tizenötödikére felvétetik. Dózsa, Radnai-ut 42. 821

MINDENES szakácsnét keresek azonnalra. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 805

JOB nő bejáró főzőnőnek, vagy alkalmi főzést vállal. Schwartz, Piata Catedrali 8. 10509

JOLFÓZÓ mindenek jó bizonyítvánnyal 2 személyhez tizenötödikére felvétetik Szt. László-u. 14. emelet. 820

Turcsák Klári

főzőnőnek levele van az Aradi Közlöny kiadójába. 802

Ügyes fő fiúvaterkereskedősegedkerestetik.

Cím Rudolf Mosse hirdetésben.

LAKÁS.

KIADÓ kétszobás lakás. Str. Virginia B. 26. (Eszébet) 26. 801

BELVÁROSBAN keresek 4 szobás, fürdőszobás lakást. Tudakózdni Vadászstr. szálloda irodáiban. 829

MAJUS 1-re kiadó egy háromszobás-konyhás II. emeleti, egy kétszobás-konyhás I. emeleti és február 15-re II. emeleten egy butorozatlan szoba. Mayrovits, Str. Bucur 12. 828

BUDA LEGSZEBB RÉSZÉN ÖT SZOBÁS cottage rendszerű urasági lakás külön központi fűtéssel és meleg vízzel, minden conforttal, azonkívül kétszobás hallos lakások minden conforttal aprillis hó 1-ikére kiadók. Tervek, feltételek Steiner József építész-mérnök irodája Arad, Str. Greceanu 5. Telefon 326. Budapest, Fadrusz-ucca 6. sz. 732

EGY SZOBA konyhából álló udvari lakás a FÖTÉREN MAJUS 1-RE kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 500

KIADÓ 2 parkettás szoba üresen vagy butorozva a volt Szabadság-tér közelében. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 794

KÉT SZÉP UCCAI SZOBA, butorral vagy butor nélkül, fürdőszobával, a belváros szívében azonnali kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 792

ELCSERÉLNEM BELVÁROS SZIVÉBEN levő modern hatszobás lakásomat, belvárosi négyoszobás lakással. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 792

MAGANHÁZ három szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, zárt folyosóval és egyéb mellékkeliségekkel szabad kézből eladó. Str. Abatorului No. 16. (Vágóhid-ucca.) 752

EGYSZOBÁS konyhás lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 804

KIADÓ 2 nagy üzlethelyiség, irodának is alkalmas, ugyszintén saterén helyiség is. Bővebbet Bul. Caroli 67. vagy Angele Mátvás üzletben. 807

Gazdák és szőlőtermelők figyelmébe!

Ajánlunk több éves érett

marhatrágyát

waggonba rakva száz mézsáncént

1500 lejért

Arad állomásig szállítva.

759

NEUMAN TESTVEREK gőzmalom, szesz- és élesztőgyár Ip. r. t.

10% természetbeni jutalom

minden Bückling-fogyasztónak!

Mától kezdve minden óriásbücklinghez egy utalványt kap. — 10 ilyen utalvány ellenében az a kereskedő, kitől a bücklingjeit vásárolja

798

egy óriásbücklinget

ingyen ad Önnek.

Kérjük vegye igénybe ezen kedvezményünket menhél nagyobb mértékben.

KALLA halkonzervgyár

TIMISOARA.

BUTOROZOTT szoba a belvárosban külön beláratlalt kiadó. Ugyanott izletes házikoszt is kapható. Cím özv. Grün Henrikné, Bul. Carol 37. (Winkler-ház) II. emelet. törvénytől szemben. 811

EGYSZOBÁS konyhás lakást keresek azonnalra. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 731

KIADÓ két szép szoba üresen garzon lakásnak vagy irodának. Str. Soarehii 1. (Zoltán-ucca.) 787

OKTATÁS.

ASSZONYOK, lányok részére állandó varró és szabásati tanfolyam. Str. Eminescu 6. 4687

FRANCIÁT és németet nagyon olcsón tanítok. Volt Fábrián Gábor-ucca 1 földszint. 218

TANÁR

tanít: latin, görög, német, román, héber nyelveket, komoly előkészítő érettségire. 718

Cím: Ghiba Birta, latin tanár.

VÉTELÉSELADAS.

FAGYOTT KEZEK ÉS LÁBAK gyógyulása leggyorsabban elérhető a dr. Földes-féle fagybalsam utján. Készíti dr. Földes gyógyszerháza Arad. 800

ANTIK SEKRETER, könyvszekrény, ágyak, éjjeli szekrények, asztalok, komódok, óra és szekrények, ebédők, hálószalónok, zongorák, vitrinek, kredencek, márkás porcellánok, női íróasztalok, perzsaszőnyegek, gyermekágy, festmények, íérszekrény, matracok, kerti garnitúra, zongoraterítő, ebédőóra, kristálytárgyak, tükrök, hintaszékek, takaréktűzhelyek, stb. eladók. Szegőné bizománvi üzlete, Str. Horia 2. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

EBEDLO maharóni, furnérus, politurozott, sürgősen olcsón eladó. Calea Săguna 138. 826

ELADÓ egy Máv. 6-os cséplőszekrény és egy Fordson traktor ekéve, kitógástalan állapotban, külön is. Mayrovits, Arad, Str. Bucur 12. 827

MODERN új rózsánáló jutányosan eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 832

RÁDIO, nagyteljesítményű modern készülék, olcsón eladó. Cím Rudolfi Mosse Arad. 10509

EGY elsőrendű, iókarban levő harmonium bérbeadó. Barabás, Str. Eminescu 27. szám. 813

Perzsaszőnyegek alkalmi vetel áron, megrendelések szakszerű elkészítését vállalom. Hitelképes egyéneknek kedvező fizetési feltételekkel.

WEISZ ARMEN

Arad Piata A. Iancu 18 (Szabadság-ter.)

Szenzációs újdonságok

női és férfi divatszövetekben, selymekben, vászon és sifonárúkbán meglepő olcsó árak mellett
Rippner és Benkó
divatruházában, Fischer Eliz-palota.

ÜZLETEK.

SAROKÜZLET négyoszobás lakással azonnali kiadó. Kosuth-ucca 25. 816

INGATLAN.

ELADÓ HÁZ nagy telekkel, gazdálkodásra vagy üzemnek megfelelő, kedvező fizetési feltételek mellett. Str. Udrea 20. (volt Farkas-ucca.) 649

Antik arany, ezüst ékszereket és tárgyakat

bizományba, eladásra elfogadok és veszek!

Hartmann Kálmán

ékszerész
Arad,
(Minorita-palota.)